

diarazon 06 Juni, 2007 - Edicion 2 Vol. 512 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.50

Mike Eman, stop cu bo ridiculez!

E lider yoron aki kier determina pa gobierno con e presupuesto di pais Aruba mester wordo ehecuta

Durante presupuesto di Finanzas y Economia fraccionnan den oposicion AVP, MPA y RED a bay contra amienda

Nengando progreso y desaroyo di parti pariba un biaha mas!





Si mi a haci mi mes culpabel na cualkier acto coruptivo, mi no por keda den mi funcion!

SANIBAR contra DIMAS den Corte:

Huez a manda e partidonan bay sinta na mesa

PRESUPUESTO DI MINISTERIO DI FINANZAS A KEDA APROBA



Kico ta pasando cu Lotto pa Deporte!!

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

Gobierno Hulandes ta faltando respet pa gobierno di Aruba

Comision Condecoracion ta anuncia

Ultimo dia pa entrega proposicion pa Condecoracion Real 2008 ta dia 10 di Augustus 2007



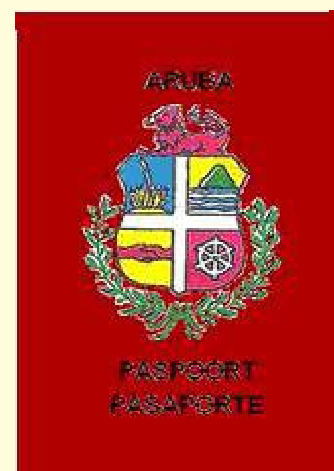
STA. CRUZ --- Manera den e añanan anterior, den 2008 tambe lo entrega Condecoracion Real na ocasion di Aña di La Reina. Tur ciudadano y organizacion por haci entrega di proposicion pa condecoracion na e Comision Condecoracion Aruba na Bestuurskantoor, L.G. Smith Boulevard 76, te cu 10 di Augustus 2007. E miembronan di Comision Condecoracion ta consisti di Yvonne Spellen, Harry Croes, Silvio Vrolijk y Manolo Giel.

Na Bestuurskantoor por pasa busca un formulario y demas rekisitonan of por manda esakinan tambe via fax of e-mail. Hunto cu e formulario aki mester manda un curriculum vitae mas detaya posibel di e persona proponi y eventual carta(nan) di recomendacion.

Ora di scoge persona cu ta bin na remarca pa un condecoracion, mester tene cuenta cu ora di huzga e proposicion e meritonan excepcional den comunidad ta pisa masha hopi mes. Loke a haci den un funcion paga ta conta solamente como elemento adicional of esaki mester tin un valor special pa desaroyo economico di Aruba. Un curriculum vitae completo, cu ta encera un descripcion cla y exacto di e meritonan, mencion den ki calidad a desaroya e actividadnan y tambe suministro mas completo posibel di fecha y periodo di cada funcion cu a ocupa ta sumamente importante pa evaluacion di e proposicion. Riba recomendacion di gobierno, gobernador di Aruba ta manda e proposicionnan Hulanda. Na Hulanda nan ta dicidi ken ta bin na remarca pa un condecoracion y tambe cual ordo y cual grado. Pues laga nos tur haci un poco esfuerzo y ban duna reconocemento na esnan cu den un forma voluntario ta sacrifica nan oranan liber pa traha pa comunidad y cu merece e distincion real aki.

Pa mas informacion por pasa of yama na Bestuurskantoor, L. G. Smith Boulevard 76, tel. 5839995 of 5648210, E-mail: Manolo.Giel@aruba.gov.aw

Cu Paspoort, Pasaporte den man



Bo kier pa tur hende sa cuanto bo ta stima bo Pais?
Bo kier pa tur hende sa unda e ta situa?
Bo kier cante, promove, propagande
pa tur hende sinti hopi gana di conoce?
Viaha cu bo Pasaporte Arubano den bo man,
mundo rond, Abo ya ta cla?
Ami si tin su kaft diseña, tur cla pa imprimi !

Wardando cu hopi impaciencia, ansiosamente
riba e Gobierno y Parlamento di mi Pais,
pa pronto nan keda cla cu su contenido,
y tur legislacion nacional necesario pa e keda introduci,
pa mi book pasashinan pa viaha cu sea avion, barco o trein
pasando di pais pa pais, di continente pa continente,
pa unda cu mi yega pa con leu cu por ta,
mi invita tur hende bin conoce mi dushi isla tan stima!
Como un Arubiano di alma y curazon

Mike Eman, stop cu bo ridiculez!

E lider yoron aki kier determina pa gobierno con e presupuesto di pais Aruba mester wordo ehecuta

STA. CRUZ -- Ta increibel con na Aruba tin politiconan di oposicion cu ta pone nan mes ridiculo haciendo como sifuera cu ta nan ta den gobierno y cu e gobierno legitimo mes ta nan popchi di cuerde cu nan por pon'e baila ki ora cu nan kier. Un di e politiconan aki ta e lidercito di AVP, esta e yoron Mike Eman kende constantemente ta na porta di Hulanda 'bringando' pa interes di Aruba y kende alavez den Cas ilegal di partido AVP ta wordo yama door di su marionetanan ciega como 'Min Pres' di Aruba. Ha ha ha, ta cos di hari di berdad! Awor e politico yoron aki pa di dos aña sigui – siendo un lidercito di oposicion – kier determina pa Gabinete Oduber IV con e presupuesto di pais Aruba mester wordo ehecuta. Ta un ridiculez con un homber grandi scapa kier propone un presupuesto alternativo y pa cu esaki e kier mira un reduccion di 19 miyon florin riba e presupuesto di gobierno. Awor ta bon! Awor ta Mike Eman mester drenta den cushina di gobierno pa determina cual ta e ingredientenan cu e 'chef kok' Nilo Swaen mester usa pa prepara e cumindanan diario. Na Hulandes tin un dicho cu ta bisa 'Schoenmaker, blijf bij je leest' y na bon Papiamento nos ta bisa 'Mike, stop cu bo ridiculez di marca mayor'!

Y pa completa e locura di Mike Eman, e yoron aki kier determina tambe den cual sector e 19 miyon aki mester wordo gasta door di gobierno, e.o. renovacion y drechamento di schoolnan, construccion di camindanan, asuntonan social y promocion di turismo. Ta bon pa remarca si cu e pagonan so di 25 miyon florin cu Gabinete Eman den pasado a haci na un solo compania di compinchi, esta Winston & Strawn di Chicago ta hopi mas cu e 19 miyon florin cu Mike Eman kier pa e gobierno actual gasta den e sectornan menciona!

Sinembargo ta bon tambe pa refresca Mike Eman y su marionetanan nan memoria cu tur e sectornan menciona ariba ta hayando e debido atencion di e gobierno actual, contrario na Gabinete Eman III cu no a haci net NADA pa renova y mantene e schoolnan, no a haci net NADA na construccion di careteranan, no a haci net NADA na e parti social y pa colmo a laga un debe atras na promocion di turismo di mas cu 10 miyon dollar. Anto ainda nos mester haya hopi straño cu e crecemento di turismo bao gobierno di AVP na 2001 tabata negativo, esta - 4.1 %?

Claims Bagamunderianan di AVP x AWG 1.000.000	Claims AWG	Paga AWG
SACE	198.00	108.50
Winston & Strawn	12.70	12.70
Race Track	18.00	18.00
CMB	5.00	5.00
Radar luchthaven	23.00	23.00
Radisson Hotel	120.00	120.00
TR!AS	36.00	18.00
Fuentes	43.92	1.80
CSS	9.90	
Bushiri Hotel	13.90	
San Nicolas projecten	52.00	52.00
AZV	180.00	180.00
Financieel tekort 2001	134.20	134.20
Totaal Debenan cu partido AVP a hinca Aruba aden ⟶	846.62	673.20

Presupuestonan manipula: Awe Mike Eman cu su marionetanan manera un set di Hudas ta lubida hopi liher con nan gobierno na 2001 kier a tuma henter pueblo Arubano pa chambon door di entrega un presupuesto manipula cu un supuesto SURPLUS di 1.5 miyon florin y cu despues a resulta den un DEFICIT di -167.8 miyon florin. Tambe pa cu aña 2002 e mentirosonan di AVP a entrega un presupuesto den concepto manipula cu un supuesto SURPLUS di 5.7 miyon florin y cu a resulta den un DEFICIT di – 206.3 miyon florin. Pues den e dos presupuestonan aki so partido AVP a choca pais Aruba malamente cu DEFICITNAN total di – 374.1 miyon florin. Pa tur hende cu sano huicio ta casi imposibel di kere cu Mike Eman como e Consehero Principal di Gabinete Eman III no tabata na altura di tur e manipulacionnan cu a wordo haci cu e cifranan den presupuesto. Of su persona tabata ignorante of e no tabata comprende un pataca di tur e cifranan cu nan a pone su dilanti y cu su unico palabranan ta "dal bay numa, haci y deshaci cuanto cu boso kier, pasobra ta nos ta manda toch!".

Awe ora cu pueblo ta tende e charlatan politico grita cu tur fervor den Parlamento, un y tur ta 'flash back' y ta reflexiona riba tur e maldadnan cu su partido y su persona a haci den e gobernacion di e pais aki. Pais Aruba lo ta mas prospero awe si e gobierno actual por a haya sikiera un parti di e 846.6 miyon florin di claim y bagamunderia cu e gobierno di Mike Eman a laga atras pa Gabinete Oduber resolve. Hecho ta cu for di e claimnan di 846.6 miyon florin por lo menos 673.2 miyon florin a wordo paga door di nos gobierno.

Pueblo Arubano ta sclama tur dia "Mar'e gobierno actual por a haya y usa e 673.2 miyon florin aki na beneficio social di nos pais. Awe nos tur lo por a hiba un bida di un calidad mucho mas halto". Cruz cu un donder cu AVP y pa nan no bolbe nunca mas!

Diarazon 7'or na Tele Aruba

Aruba den Pleno Progreso lo enfoca riba Seguridad di nos Pais

STA. CRUZ --- Durante e ultimo añanan Gabinete Oduber a pone hopi enfoke riba e parti di seguridad y combatimento di ilegalidad den nos pais. Haya sa mas di topico aki den e programa Aruba den Pleno Progreso, den cual sr. Roy Lacle di IASA y Minister President Nelson Oduber lo elabora riba e topico di seguridad.
E programa aki lo pasa diarazon anochi pa 7'or atraves di Tele Aruba. E repiticion lo ta diabierna pa 9:00 PM.

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

Si mi a haci mi mes culpabel na cualkier acto coruptivo, mi no por keda den mi funcion!

Mi mester sinta den prison si tin algo penal contra mi. Mi ta para pa mi palabra

STA. CRUZ -- Riba un posibel carta cu lo a sali for di PG riba un posibel investigacion contra su persona, Minister di Husticia ta declara cu e no a haya e carta ainda. E noticia aki por a ser scucha na radio y a keda agradablemente sorprendi. Ministro Croes ta declara cu AVP cu su hendenan a bay entrega poco documento na Ministerio Publico y no a entrega un keho. Ora nan a entrega documento sin keho, normalmente Ministerio Publico no ta duna atencion na esaki. Como cu ta trata di un politico, nan a dicidi cu ta mihor pa duna atencion na esaki, cual ta di aplaudi. Awor nan a caba cu e investigacion aki. Awor aki loke ta pasando cu AVP, Diario, Awe Mainta, Canal 90 y RED, Democratico, nan ta caba cu Ministerio Publico. Nan a caba cu e PG cu hasta retiro el'a tuma. Su yiu muher no por a wanta mas cu te hasta a tuma otro oferta y bay. Ademas tin dos fiscal cu tambe a tuma retiro. Nan ta cabando cu un institucion hopi importante, pasobra nan ta bisa cu e no ta imparcial. Aki bo ta haciendo daño na imagen di e sistema Hudicial di pais Aruba. Esaki ta condenabel. Pesey Ministerio Publico no a bisa con nan a mira e investigacionnan aki, e feitenonderzoek, caminda nan ta investiga e hechonan. Nan mes no kier duna un veredicto riba dje y a prefera pa laga un PG / advocatengeneral di Antiyas investiga e caso y laga nan duna nan version riba kico e investigacion ta



duna como resultado. Di un banda Minister Croes ta aplaudi esaki, pasobra ta kita e pensamento di AVP, RED Democratico y e medionan di prensa menciona, cu e Ministerio Publico ta haci su mes culpabel na haci politica. Esaki ta lamentabel di e hendenan aki, pero pa otro banda ta aplaudi e hecho di busca e forma aki, pa laga otro PG y Advocatengeneraal di Ministerio Publico di Antiyas duna nan version riba dje. E ta algo totalmente nobo, cu ta pa prome biaha ta tuma lugar. Ta importante pa weita con esaki ta bay sali. Sr. Croes a bisa cu si el'a haci su mes culpabel na cualkier acto coruptivo, e no por keda den su funcion, pero e mester sinta den prison si tin algo penal contra dje. E ta para pa su palabra. Si sali cu e no ta inocente, cu en berdad cu tin algo penal y a tuma placa pa favornan, e ora nos sistema hudicial mester sa di actua y sr. Croes ta declara cu e lo t'ey pa acepta su castigo y lo para pa su palabra. Nan a haci hopi investigacion den e ultimo aña caba. Según sr. Croes e no tin nada di sconde.

Tin boeki di banco, su cas t'ey, su auto t'ey y cas di su señora t'ey. A haci hopi investigacion caba. A duna su declaracion. Si e sali culpabel, e ta para pa su castigo.

Robo di regulator di gas for di Wema San Nicolas

STA. CRUZ – Dialuna merdia pa 2:30 e homber J.S. naci na Aruba di 32 aña a presenta na warda di San Nicolas pa entrega keho di ladronicia. Na e negoshi Wema den Trompstraat ladronnan a bay cu 64 regulator di gas na un valor di 22 mil florin. Recherche ta investigando e caso aki.

Asina kier tuma henter un pueblo haci chambon!

Ningun momento so e mudamento di e fabrica di cigaria pa Curaçao tabata tin di haber cu introduccion di BBO

STA. CRUZ -- Tin un dicho cu ta bisa cu 'aunke con grandi e mentira ta, e berdad semper ta alcanz'e na caminda'. Esaki por wordo comproba despues cu un y tur a tuma nota siman pasa di e noticia cu Superior Tobacco Company NV a ser cumpra door di e gigante di tabaco Mericano Philip Morris. Motibo cu partido MEP ta trece esaki padilanti ta, pasobra nos tur por corda con aña pasa September Superior Tobacco Company a dicidi cu na final di 2006 nan lo cera nan fabrica na Aruba y cu nan lo muda e actividadnan di produccion pa nos hermana isla Curaçao. E mudamento aki a encera cu ocho cupo di trabao a bay perdi na e fabrica na Aruba, mientras cu na Curaçao e fabrica di cigaria a haya cuatro trahador mas.

E tempo ey sr. Mansur a duna como motibo di e ceramento, cu introduccion di BBO entrante Januari 2007 lo perhudica (?) e fabrica na Aruba grandemente. E tempo ey nos partido a cuestiona e argumento fofo aki, ya cu na Curaçao tambe nan conoce un Omzetbelasting, cu porcierto ta di un tarifa mas halto cu esun di Aruba. Pues no tabata tin ningun logica den e argumento cu a wordo duna door di sr. Mansur! Sinembargo recientemente den e vespertino Amigoe nos por a lesa cu henter e reorganizacion di e fabrica di cigaria, esta e mudamento di Aruba pa Curaçao tabata tin exclusivamente di haber cu e venta recien di e fabrica di cigaria cu Philip Morris di Merca. Esaki nos di MEP ta yama 'tuma henter un pueblo haci chambon' y anto ainda nos tin cu keda blankea djente cu hendenan cu ta kere cu nos bibando ainda den tempo di cauchi baulo. Cu esaki tambe pueblo a bolbe haya sa te con leu e opositornan di BBO a bay pa torpedea introduccion di e impuesto aki, ya cu nan no por lubida nan politica di 'après nous le déluge', esta mundo por wel di cay den otro, basta cu nan por logra derumba un gobierno democraticamente eligi pa e pueblo Arubano.

SANIBAR contra DIMAS den Corte:

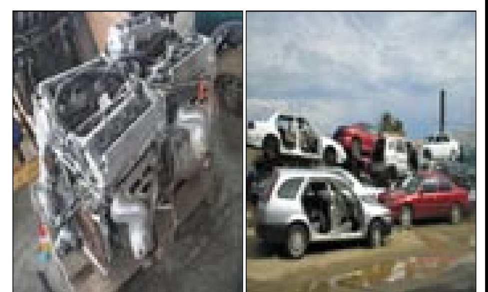
Huez a manda e partidonan bay sinta na mesa



STA. CRUZ – Corte di LAR a duna DIMAS cuatro siman di tempo pa sinta na mesa cu e asociacion SANIBAR y regla e asunto encuanto un suma di placa cu nan ta pone como deposito pa trahadornan cu nan ta trece y cu tin biaha ta un caminda di cruz pa haya e placa bek. Nos a conversa cu abogado di SANIBAR, sra. Carol Francis na salida di Corte a splica cu awor a haci palabracionnan mucho mas cla cu den e ultimo sesion cu nan tabata presente. Esey tabata na luna di Maart y na e ocasion ey a haya un tarea pa haci y cu a cumpli cune parcialmente, segun e abogado. Pero e no a bay toch manera SANIBAR tabata kier. Pesey nan a dicidi pa papia cu Huez, ya cu nan ta sinta cu sin e intervencion di e Magistrado nan no ta dal un stap dilanti. "Nos ta hopi contento cu Huez a duna nos e oportunidad aki. E sesion a dura un ora mey, papiando amplio riba tur aspecto di e problemanan cu SANIBAR tin." Awor e Huez a pospone e caso pa cuatro siman. Durante e periodo aki mester sinta na mesa y discuti tur e puntonan di preocupacion. Despues di cuatro siman e kier haya un carta di e partidonan pa informe si a logra yega na un acuerdo. Si esey no ta e caso, anto lo no tin sesion mes y e lo anuncia un decision. Tabata tin mas o menos cuatro punto di preocupacion. Por ehempel e doñonan di bar ta pone un deposito di 1200 florin. Pero si e trahador finalmente no bini, ta un problema pa nan haya e placa bek. Tin un confusion unda cu nan tin cu bai busca nan placa, si ta na DIMAS, Ontvanger of Finanza. Ta parce cu DIMAS mester duna nan e papel firma cu por busca e placa, den un periodo di cuatro siman. Y despues di esaki ta hiba e papel Finanza y den tres siman mester haya e placa bek.

Pues en total 7 siman prome cu nan haya nan deposito bek. Geraldine Blom, kende a representa DIMAS den e reunion, a bisa cu nan no tin problema cu e palabracion cu a wordo haci, esta pa trata di regla e asunto aki den cuatro siman di tempo. Y nan lo bay percura pa regla e asunto aki tambe den cuatro siman di tempo.






NISSAN


LAND ROVER


BMW


SUBARU


DAIHATSU


CHEVROLET

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

Gobierno Hulandes ta faltando respet pa gobierno di Aruba

STA. CRUZ -- Pa Husticia den Reino tin structura dos reunion anual di husticia entre e tres coleganan di Husticia. Anto e ta planea e aña aki pa tuma lugar na Juni dia 27 y 28 na Hulanda. Na Januari ultimo Aruba a organiz'e. Na December ora cu gobierno a bay pa un prestamo internacional, cu como pais por haci esaki segun articulo 29 di statuut, Hulanda na un forma no legal a stroba Aruba hopi largo di haya esaki. Te cu Aruba mester a pone presion y nan mester a baha cabez, pasobra Aruba tabata tin razon segun articulo 29 cu ta duna Aruba posibilidad pa haci prestamo. Hulanda a stroba Aruba hopi y stagna esaki. E cos ey no a haci nada bon entre e relacion di Aruba y Hulanda. Despues nan ta bisa cu nan no tin pia pa para riba dje, pasobra e statuut ta duna Aruba e posibilidad ey. Aruba tabata tin razon y a haya razon. Despues a bin e asunto di e Plant Hotel Marriott, di US $ 345 miyon, cu ta propiedad di Aruba. Un dado momento el'a cuminza sali informacion den e coredornan aya na Hulanda cu nan no kier duna nos e suma ey. E venta tabata mester a tuma lugar na Hulanda, unda Aruba tin acceso directo na e placa. Pero e venta a keda haci na New York, pa Aruba no haya acceso directo na e placa. Esaki gobierno di Aruba ta haya 'unfair'. Esaki ta inhusto locual cu e gobierno di Hulanda ta haci, pa practicamente stroba Aruba pa haya e placa aki. E placa ta di Aruba. Awor Hulanda kier a condicion'e y ta parti e placa entre Antiyas Hulandes y Aruba. Pero ki Antiyas Hulandes tin di haber cu Aruba den esaki? Antiyas Hulandes ta hayando un cantidad di placa caba cu e autonomia cu nan ta entregando. Practicamente Bonaire, St. Eustatius y Saba, 'BES eilanden' ta birando colonia di Hulanda. Segun un articulo cu a sali, loke nan ta pensa pa e BES eilanden ta pa pone nan bao curatela total. Pero si bo kier bira Municipio, ta esey bo ta bay haya. E islanan aki ta entregando tur esaki. Aruba no ta haci esaki! Despues pa colmo de los colmos, Hulanda a bisa cu e ta bay manda e placa via FDA, pa nan pone condicion con Aruba ta bay gasta e placa ey. E placa ta di Aruba!

Nan ta bruha, pasobra e gobierno aki no ta gobierno di AVP unda a mafia placa den fondo, unda a mafia placa den Radisson, unda a mafia placa den Race Track. Esaki tabata mafiamento di placa. Esey tabata AVP, pero e gobierno aki ta otro. Hulanda ta kere cu nan no kier manda e placa pa cosnan asina pasa atrobe, cual ta comprendibel. Pero nan ta bruha: No ta AVP ta sinta den gobierno, pero ta gobierno di MEP ta sinta awor aki. E gobierno aki tin destinacion pa e placa aki caba. E gobierno aki kier: traha e Hospital nobo, habri e Ringweg grandi na Playa, cu tin cu sigui for di banda di Codemsa pa e Hotelnan, bin cu e caminda alternativa di San Nicolas bin abao banda di Parke Nacional, cu ta un proyecto di casi 70 miyon florin, cu no ta gobierno ta duna prijs, sino ta e prijsnan aki a haya. Pa e plan Sasaki por ta exitoso pariba, e caminda ey mester bin, cu ta un caminda alternativo cual lo no pasa den cunucu di hende, pero lo pas'e na rand di Parke Nacional y ta yega te na Pos Chikito. E gobierno aki tin hopi proyecto pa haci manera den Salubridad Publico y Enseñanza, na unda cu lo hinca e placa aki, cual e gobierno aki lo sa di responsabiliz'e. Pasobra si weita tur e proyectonan cu tin, ta trompica riba e proyectonan cu e gobierno aki tin. Si bo bay na warda di polis, sin papia di Husticia so. Tin helicopter, cu bo por waak e placa. Por comprende Hulanda, pasobra nan tin miedo cu cosnan cu a pasa bao gobierno di AVP pasa den e caso aki. Esey no kier men cu ainda tin stagnacion. Awor atrobe Aruba a bin cu alternativa y a duna un luna pa expertonan sinta un biaha mas cu otro. E bishita di sr. Chink Willink tabata na su momento apropia cual mi no tabata na haltura di esaki. Bo no por ta trata nos gobierno asina, cu nos Ministro Presidente tin un 1½ aña sin bay Hulanda, pa motibo cu e cosnan aki no ta bay bon, pasobra Hulanda ta hungando un wega straño aki. Minister Presidente no ta bay, e ora e Minister di Husticia tampoco ta bay, pasobra e tambe ta miembro di e gabinete aki. Si bo a trata e gabinete asina, bo a trata ami tambe asina. Si no tin cambio den bo posicion cu nos ta haya e placa aki awor, anto no ta weita pakcio ta bay asisti, bay hunga bunita, bay come y sinta delibera cu hendenan cu no ta papia sincero cu bo. Esey tabata e mensahe cu a ser manda pa nan. Pero mester waak esaki di cerca. Ta wardando riba yama di sr. Hirsh Balin, pa expresa mi pensamento. Nan ta papia cu palabracion ta palabracion. E reunion aki di tripartite ta organiza pa tuma lugar na Den Haag.

Awor pronto ta bin pa bay haci'e na Antiyas Hulandes. Esaki ta algo structura cu ta un biaha na Antiyas, Hulanda y Aruba, etc. Esaki ta palabracion. Awor nan kier cambia esaki. Tempo di gobierno di AVP, e Minister di Enseñanza a bay keda tres siman na Hulanda cu un auto cu chofer dilanti di Novotel pa 830 florin Hulandes pa dia cu ta casi 400 Euro. Esaki no ta sosode cu nos. Sr. Henny Eman tabata bay cada dos luna Hulanda cu auto cu chofer paga, mescos cu e otro ministernan di AVP. E gobierno di MEP no ta asina cu ta bay cu antoho Hulanda. Kier meen por keda trankil pa e reunion aki, pasobra e por ser haci mescos aki cu ta ser haci na Hulanda. Pero palabracion ta palabracion, anto ora nan mester cumpli nan no ta cumpli. Asina nan ta trece friccion innecesario. Awor ta wardando riba un reaccion di sr. Hirsh Balin pa weita kico ta bay haci. Awor ta tumando lugar un mediacion pa sr. Chink Willink, ta algo otro cu por weita cu optimismo pa sali afor pa asina e cos aki por sigui. Si por sali den e proximo simannan, e reunionnan aki por sigui.

Parlamentario di MEP, sr. Junior Arends:

Durante presupuesto di Finanzas y Economia fraccionnan den oposicion AVP, MPA y RED a bay contra amienda

Nengando progreso y desaroyo di parti pariba un biaha mas!

STA. CRUZ -- Durante presupuesto di Finanzas y Economoia Fraccion di MEP ta trece amienda den presupuesto pa sostene e desaroyo parti pariba, aprobando un suma di 4.1. miyon florin pa construccion di rotonde na Pos Chikito. Nos fraccion a sostene e desaroyo di infrastructura di pariba. Pa e motibo aki nos a trece un amienda garantizando e inversion den construccion di un rotonde na Pos Chikito. Tambe pa inicia e renovacion di caminda principal di Oranjestad pa San Niicolas. E construccion di e rotonde na Pos Chikito lo ta e via di conexion pa nos ola di desaroyo di parti pariba. Esaki tambe lo contribui na mehora y alivia e trafico cu ta haci uso di e caminda principal aki. Ademas esaki lo trece e seguridad den trafico pa nos automobilistanan. Hunto cu e proyecto di rotonde aki, lo bin un voetgangerstunnel, cual lo ta un tunnel cu lo pasa bao di e caretera caminda peatonnan, specialmente muchanan di school lo haci uso di dje pa cruza e caminda principal aki na un manera mas sigur y sin ningun peligro. Di e forma aki Fraccion di MEP ta duna otro contribucion na e pueblo parti pariba, cumpliendo cu un necesidad particularmente pa e pueblo di Pos Chikito y Sabana Basora. Ta di lamenta cu fraccionnan den oposicion AVP, MPA y RED ta contra e amienda aki, nengando progreso y desaroyo di parti pariba un biaha mas.



PA AWOR AKI LO NO TIN UN DECISION DEN E CASO DI RUMANNAN KALPOE CONTRA DR. PHIL

STA. CRUZ – Recientemente a cay un decision den un corte Americano riba e caso cu e mayornan di e hoben Natalee Holloway, hoben studiante Mericano desapareci na Aruba dos aña pasa, a cuminza. Un caso cu nan a perde, manera tabata spera.

Abogado David Kock a conversa ayera pafor di Corte, y a bisa prensa cu su cliente a keda contento cu e resultado cu tabata tin den un Corte na Merca siman pasa. Un decision cu ta bisa cu no por haci nada contra e rumannan Kalpoe den e estado di California.



E mayornan a cuminza e caso pasobra nan ta mira cu aki na Aruba nan no ta logra nada; ya caba nan a cuminza un caso contra Joran van der Sloot na New York, pero cu a wordo dismiss tambe, esta cu e demanda no tabata admisibel. Pero tambe el'a splica cu den e caso di Twitty contra e rumannan Kalpoe, Corte por a yega hopi liher na un decision. Pero cu den e caso cu e rumannan Kalpoe, a cuminza contra dr. Phil y e compania di television unda su programa ta pasa, ta algo diferente. E ta un procedura mucho mas largo cu por tuma te cu un aña prome cu un decision cay. E ta un caso caminda continuamente ta trece emocionnan aden, di ambos banda. Y naturalmente e companianan grandi cu kier limita cualkier daño cu nan por sufri den un demanda asina, ta usa tur instrumento pa trata di desabarata e caso. Entre otro entregando mocionnan pa delaster cos chikito. Di e manera aki nan ta kere cu e rumannan Kalpoe ta perde pasenshi of lo no tin placa mas pa sigui cu e caso. Ya caba e bufete cu ta representa e rumannan Kalpoe a entrega un mocion caminda por a scucha un experto cu a declara riba e sistema legal – penal di Aruba. A presenta e experto aki comokiera cu e contra-partido tabata kier pa entrega henter e dossier di rumannan Kalpoe p'asina nan haya copia tambe. Pero mester a splica nan, haciendo uso di expertonan di Aruba y Hulanda, cu esey no por ta posibel. A splica nan cu ni si e cliente pidi nan, como abogado no por entrega esaki ni na media, pasobra e abogado por wordo keha. Un biaha mas na final, e abogado a enfatiza cu e tipo di casonan asina ta tuma tempo.



Te cu 18 aña si haya e curpa di e mucha muher, ainda nan por persigui esnan responsabel pa esaki

STA. CRUZ – Den e conversacion cu a sostene cu abogado David Kock, di e rumannan Kalpoe cu ta sospechoso den desaparicion di e hoben studiante Mericano Natalee Holloway, tambe el'a duna su comentario riba e recompensa cu diripente Polis ta duna pa haya informacion di e desaparicion. Por a tuma nota cu e team Investigador den caso di desaparicion di e hoben Mericano Natalee Holloway na 2005 a laga publica un poster pidiendo un biaha mas informacion riba desaparicion di e hoben studiante aki. Riba e anochi di 30 pa 31 di Mei, di 2005, e hoben Mericano a sali for di un club nocturno y a bay den compania di e rumannan Kalpoe y Joran van der Sloot, kende ta e ultimonan pa mir'e. Pa tal motibo nan ta wordo considera sospechosonan principal den e caso aki, cu te ainda ta habri. Den e poster cu a keda publica, e hefe di e ekipo investigador Dolfi Richardson, ta informa cu tin un recompensa di 450 mil florin, na esun cu por duna informacion di e hoben desapareci y cu por conduci na haya sa kico a pasa cune. Abogado mr. David Kock, kende ta representa e rumannan Kalpoe, a splica cu hurisprudencia ta bisa cu dos aña ta un sorto di indicacion pa investigacion di e caso.

Ley ta papia di "verjaringstermijnen" y pa e tipo di caso manera esun di Natalee Holloway, e ta 18 aña. Pues te aki 16 aña si haya e curpa di e mucha muher, ainda nan por persigui esnan responsabel pa esaki. Pero despues di 18 añanan no. E dos aña tin di haber cu algo otro, esta cu e sospechosonan. Unavez cu bisa un persona cu e ta un sospechoso y a cuminsa un investigacion contra dje, anto dos aña ta suficiente tempo pa dicidi si ta detene of no. Den e periodo ey e mester por haya sa, si ta persiguie ainda of no. Kock a bisa cu el'a nota si cu cada biaha Ministerio Publico ta haci algo pa ora cu nan bay Corte, pa nan bisa cu nan ta trahando riba e caso ainda. Si t'asina cu nan permiso pa keda aki na Aruba ta cerca comision di apelacion y otro ta den Corte di LAR.

Señora a dal hood y tambe porta di auto cu garoti

STA. CRUZ – Dialuna pa 7.50 di mainta a presenta na warda e homber G.v.d.L. naci na Aruba di 35 aña. E homber a declara cu banda di 7:15 di mainta e tabata coriendo banda di Parke Curazon. E homber a waak un señora bieu para mey mey di caminda cu un garoti den man. E señora tabata tin un t-shirt blanco y carson geel bisti. Sin ningun motibo e señora a cuminza zundr'e. L. a purba di pasa na banda, pero e señora a dal cu su garoti ariba e hood di auto. L. a para su auto y a reverse, pero e señora a bolbe dal e auto cu su garoti, pero e biaha aki na e porta banda di e chofer y e tabata zundra L. bay off. Pesey L. a dicidi di bin warda pa bisa kico a pasa ya cu su auto a sufri daño y pa polis traha un raport pa e bay seguro pa cubri e gasto.

ARUBA'S TOP PERFORMANCE

NEW YORK FASHION CITY STYLES

BACK TO BACK DRAMA FINALE

TRASH BY RONCHI

SUBWAY fresh fit

PRESENT

GRAND FINALE

AMS

aruba model search 2007

YOU'VE GOT THE LOOK!

THE WORLD'S TOP MODEL AGENCIES WILL SEE ALL SELECTED AMS2007 PARTICIPANTS !

WHO WILL BE ARUBA'S NEXT FASHION STARS ???

PERFORMANCES BY

WILDFIRE - MONIQUEPULLIDO&FUSION

YOUTH X-TREME - POPCORNDANCERS

JUNE 10TH, 2007

ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
DOORS OPEN @ 7.00 PM
GENERAL ENTRANCE - AWG.10.00

FOR VIP TICKETS CALL 582-6632
ASK FOR THE VERY HIP AND COOL FASHIONISTA VIP
CENTER RUNWAY AWG.35.00

BEAUTY KEUNE EVA Moth Silver Shop Coke The Jungle HAVANA MENNEN Colgate KOK OPTICA Herbal Essences ICE SETAR WESTIN XOXO DIARIO BON DIA Aruba HEALTHY LIVING CLUB

Trevia, e garado di djaca

AWE NOCHI, DIARAZON, DIAHUEBS Y DIABIERNA

NA CAS DI CULTURA PA 8'OR

STA. CRUZ -- Diabierna 1 Juni a tuma lugar e premiere di e obra aki den Cas di Cultura. E presentacion tabata formidabel. Un elogio grandi ta bay na tur elenco pero en especial pa e debutantenan. Hopi di nan ta alumnonan di schoolnan secundario.
Nan actuacion a capta e publico y hopi a bisa cu nan lo kier waak e obra atrobe. Diarazon,diahuebs y diabierne pa 8'or den Cas di Cultura tur hende lo por di disfruta di e fantastico presentacion aki un biaha mas .

Acudi masalmente y yena e salanan pa duna nos mesun hende cu a produci y dirigi e elenco total di e obra aki.



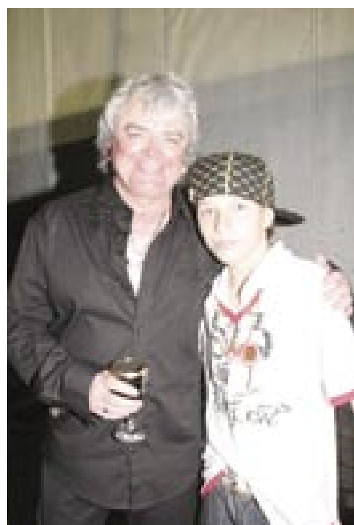
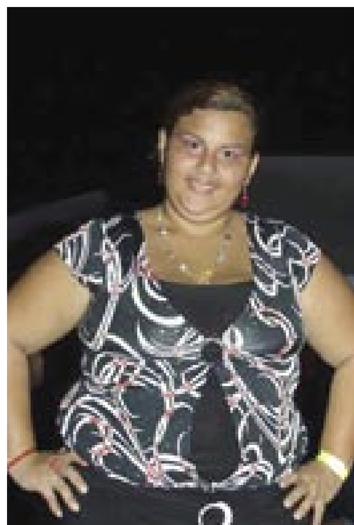










Cryptus Confession Supply simple










STA. CRUZ -- E re-encuentro di Cryptus Confession den e concierto di Air Supply tabata simplemente magico. Fanaticonan di e banda di mas popular di Aruba den principio di añanan 80 a asisti en masa y a keda emociona y impresiona di mira Tommy, Jonchito, Ety, Gos, Hildward, y Rudney bek ariba escenario despues di 25 aña. Un show tur afor cu a conta cu un sonido limpi y perfecto. For di inicio di e presentacion cu a start ariba e tononan di Hildward ariba keyboard y Jonchito ariba guitara, por a sinti un aire magico mey mey di e publico cu a spera ansiosamente ariba e gran dia aki. E harmonia di Love Dream cu a zona den e introduccion combina cu e video-show ariba e pantaya gigante den background a percura pa hiba tur presente back den e dushi epoca di añanan 70 y 80. Y for di momento cu Meneer Tommy Croes a haci su entrada ariba e escenario tur




den Concierto di Air mente MAGICO

hende tabata ariba pia captura den un trans musical, disfrutando di cada cancion cu tabata wordo resona. Honesty, Bright Eyes, You're My Everything, Please Don't Go, ta entre e cancionnan cu tur hende tabata canta hunto cu Cryptus Confession. Sin laga afor e potpourri di Disco Music, y e cancionnan di The Bee Gees y The Eagles cu na dado momento tabata tin te hasta e integrantenan di Air Supply cantando patras di stage. Momento cu e banda completo a bini dilanti pa tuma nan ovacion final, a sali un grito den coro for di e publico: Love Dream! Mas cu claro e banda no por a despidi sin toca nan hit inmortal. Awor un y tur a keda den e gara y espectativa despues di e anuncio cu Cryptus lo ta bek ariba escenario pa un ultimo biaha na luna di September den un concierto bailable. Nos ta keda pendiente pa e anochi aki cu sigur lo bay bira espectacular un biaha mas.





















Dia 24 di Juni ta celebracion di San Juan, Dera Gai Kimamento innecesario ta haci daño na naturaleza y ta contrario na e tradicion autentico



STA. CRUZ -- San Juan ta bin San Juan ta bay. Asina e cancion mes ta bisa, pero despues cu San Juan bay ta hopi daño na naturaleza ta keda atras tin biaha. Si nos por para keto un rato y pensa riba historia di San Juan "Dera Gay" e kimamento no tabata di e magnitud grandi pero mas bien un candela unda bailadornan por haya poco claridad.

Es mas e tradicion ta exigi cu mester bula e candela. Por mira con den diferente bario riba e fecha di 24 di Juni cu ta e celebracion di San Juan, nos fiesta di "Dera Gay", con tur aña tin candela feroz ta wordo cendi. Tin biaha esaki ta bay for di man, creando asina peligro y molester pa bisiña y tur esnan cu ta biba den cercania. Departamento di Cuerpo di Bombero, tur aña ta haci apelacion pa evita esaki, pero e dia ey bomberonan tin mannan yen cu candelanan cu ta bira demasiado grandi, peligroso y dificil pa por domina cu hemchi di awa of cu slang di cas. Kimamento di sushi ta causa daño na nos naturaleza tambe y mas ainda, tur e huma cu nos mes tin cu inhala ta causa daño na nos salud. Corda riba e parhanan, paharitonan indefenso den nan neishi den mondi cu no por bula, cu ta muri den e candela of huma aki. Tene cuenta tambe cu e distancia cu bo kier bay cende e sushi of si ta un pida mondi bo tin patras di bo cas, cu ta bira hopi peligroso. Mihor ainda, no cend'e mes! Por corda ainda, con un paar di aña pasa, un persona a bay cende e sushi cu tin acumula patras di su cas na candela, caminda esaki a bira grandi y practicamente su cas mes a kima casi completo pa motibo di no tene cuente cu e distancia cu e candela a wordo cendi. No laga esaki pasa cu bo y depues lo bo tin cu lamenta. Tradicion ta bisa cu ta un candela chikito ta wordo cendi caminda cu nos ante-pasadonan tabata bula e candela. E candela mester ta di tal magnitud caminda tur esnan presente durante di e celebracion di San Juan of fiesta di"Dera Gay" tabata bula e candela. Kier meen cu e candela no tabata grandi. Segun tradicion, tabata un fiesta di cosecha e tabata y e candela aki ta pa core cu "fuku" manera nan tabata bisa e tempo ey.



Ta pa e motibo aki tambe ta trata na concientiza e pueblo di Aruba pa limita kimamento dia di San Juan, fiesta di "Dera Gay" pa mester tene bon cuenta cu esaki. Ban tene un celebracion cultural cu ta liber di daño na nos naturaleza, liber di candela peligroso pa esnan cu ta biba cerca dibo y un fiesta yen di tradicion y camaraderia.

Corda: si no por bula e candela, anto no cendi. Preveni ta mihor cu lamenta. Ban tur hunto corda riba tradicion y di su significacion di e celebracion aki cu ta dia di San Juan, nos tradicion di "Dera Gay".

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

Ta bay saca wega di bingo for di casino y lo duna permiso pa centronan di Bingo pa organiza wega di bingo den pueblo

Un porcentahe di ganashi lo bay pa deporte, cultura y instancianan caricativo

Centro di Ciudad lo bay haya un bida nobo

STA. CRUZ -- E gobierno aki ta bay bin cu un maneho nobo pa casino, un maneho nobo pa Bingo. Awor aki e weganan di bingo ta hinca bao di e permiso di Casino. E intencion ta cu bao di e maneho nobo den Casino BINGO lo no tuma lugar mas. Lo saca e bingo for di e casinonan y lo duna centronan di Bingo permiso pa por haci bingo den pueblo. Lo tin Centronan di Bingo unda e placa por bay pa asuntonan comercial. Pero un porcentahe di dje lo bay pa deporte, cultura y instancianan caricativo. Awor aki Playa, e downtown lo ser converti, pasobra practicamente e ta morto y kier hinca bida den dje atrobe. Lo bay tin un 'Gilberto François Betico Croes Mall' na Playa. Ta bay cera mitar di e caya na cuminzamento. Lo bay traha un tipo di boulevard, cu ta keda camindanan cu ta core zuid-noord cu si ta cruza. Lo cuminza cu parti pabao. Lo bin entradanan grandi unda cu bo por pasa di banda di panord, banda di Emanstraat. Di banda di pazuid den Havenstraat lo bin cu un entrada. E ta bay bira un Mall grandi cu un sistema di seguridad. Den e Mall ey tur comerciante ta bay coopera. Eynan ta bay permiti centronan di bingo, cual kizas e casinonan cu tin bingo, mes lo por bay opera, pa no bisa cu nan ta perde placa den nan casinonan. Un porcentahe cu lo tin cu deal ainda di parti gobierno ta cu lo bay pa actividadnan di deporte, cultural y actividadnan caricativo. Tambe ta bay pa nos Centronan di Bario. E posibilidad ta cu nan tambe por organiza bingo. Tambe pa Lotto di Deporte cu lo por haya un di e permisonan aki cu nan por bin cu un Centro di Bingo. Poco poco lo bay saca e bingo for di den casino y e mesun casinonan mes lo haya un di e bingo-hal aki hunto y lo por comparti hunto nan ganashi.

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes:

Plan lanza di nobo pa doñonan di bar lanta un lugar apart pafor di San Nicolas

San Nicolas lo por ta accesibel atrobe pa henter e pueblo



STA.CRUZ -- Tabata tin un plan cu a ser lanza na 2002-2003, cu lo a laga tur e doñonan di bar cu lo cera cabez, lanta un tipo di un lugar apart, pafor di San Nicolas pa e Animeermeisjes. Laga tur e barnan ey lanta esaki; nan ta gana nan placa, anto nan por tene nan bar habri como bar restaurante pa haci San Nicolas accesibel atrobe pa nos comunidad. E plan aki a keda y ta bon pa lanz'e atrobe, pasobra un dia nos mester yega na esaki, pa por haci San Nicolas accesibel pa henter pueblo di Aruba por bay haci compra.

Ora cu habri e casino di e Hotel di sr. Hickingson, q.e.p.d., cu ya tin un permiso. pa full San Nicolas e ta bira accesibel.

Hopi hende no kier bay, pasobra nan ta haya nan mes mezcla cu e animeermeisjes y nan no kier keda compara cu nan. Pero e idea t'ey. Cualkier hende cu sinta despues cu sigui cu e plan aki, ta algo bunita.

Knowledge Institute & Regal Performance Group

cu otro anochi informativo MAVO-HAVO

Despues di e prome anochi informativo exitoso na Club San Martin siman pasa, awor Knowledge Institute ta sigui cu e segundo anochi informativo na Colegio EPI Sero Blanco (parti pazuid di Colegio Conrado Coronel, caminda MTS bieuw tabata)

Knowledge Institute conhuntamente cu Regal Performance Group ta hasi un invitacion por medio di e comunicado aki pa tur esnan cu no por a asisti na e prome anochi informativo, pa no perde e segundo oportunidad aki pa sera conoci cu e projecto di staatsexamen MAVO-HAVO 2007/2008 mas di serca. Durante e anochi aki tur interesado por hasi pregunta tocante di nos support program profesional. Mas cu claro por inscribi durante e anochi aki tambe (cost Awg.60,-). E anochi informativo lo continua Diaranson awor 6 di Juni na Colegio EPI mes na Sero Blanco pa mas o menos 7:00 di anochi y lo termina mas o menos 8:00 PM

Pa mas informacion por tuma contacto cu Knowledge Institute na Tel:585-0373 of por bishita www.regalperformancegroup.com>Enter Forum>Educational Consultancy>Staatsexamen Support Program 2007/2008.

Nunca no ta lat pa prevalence, scohe pa un mihor futuro, esaki ta bo oportunidad pa progresa cu nos.

ARUBA TA CLA PA YAMA BON BINI NA E PARTICIPANTENAN DI E CONFERENCIA ANUAL DI TURISMO DI ARUBA (ATCA) PA E MERCADO DI USA Y CANADA

" Tambe nan a anuncia e prome artista di Aruba Music Festival 2007"

STA. CRUZ – Ayera mainta Aruba Tourism Authority conhuntamente cu AHATA tabta cla pa yama Bon Bini na e participantenan di e Conferencia Anual di Turismo di Aruba 2007 (ATCA). E evento lo tuma lugar di 5 pa 7 di Juni, 2007, y ta priminti di bira otro evento exitoso y sumamente interesante pa e participantenan presente. Después di ATCA, lo continua cu e "Marketing Retreat" , cual porcierto lo ta di prome biaha cu esaki lo ta tumando lugar na Aruba, pa tur e partnernan di ATA como AHATA, pa asina delibera encuanto di e ideanan nobo cu a wordo discuti durante ATCA y otro proyectonan nobo y busca asina e miho strategia posibel pa pone esakinan den practica.

ATCA 2007:
E aña aki lo tin un panel cu algun operador manera entre otro, Liberty Gogo y Expedia pa asina Aruba su ekipo por haya informacion ariba asuntonan importante. E biaha aki e organizadornan a sinti e necesidad pa duna e participantenan mas tempo pa por dialoga encuanto di strategianan nobo cu e partnernan di Aruba.

Según Sra. Myrna Jansen-Feliciano, Directora pa Aruba Tourism Authority, "Tur aña e conferencia aki ta di hopi valor pa nos. Nos ta comparti información y ta cuminza cu e proceso di planea strategianan pa e aña siguiente. Tambe ATCA ta un oportunidad perfecto pa siña conoce otro mihor a base personal cual ta beneficioso pa ambos partido"
Sr. Jorge Pesquera, C.E.O pa Aruba Hotel & Tourism Association, a expresa, "Nos ta sumamente contento di tin un reaccion asina positivo pa e di 19 edicion di ATCA, particularmente durante e periodo aki na unda cu nos ta conta cu innovación nan tecnologico ta cambiando e manera con nos ta haci negoshi. Mi ta sigur cu un biaha mas, ATCA lo resulta den discusiónnan fructifero cu lo continua pa estrecha nos relacion cu nos operadornan".

Welcome recepcion:
E programa pa ATCA 2007, a inicia ayera diamars, dia 5 di Juni, cu un recepcion di "Bon Bini" na e prestigioso Westin Aruba Resort, Casino & Spa.
General Session: E programa lo continua cu un General Session, na unda Minister di Transportación y Turismo, Ing. Edison Briesen conhuntamente cu sra. Myrna Jansen-Feliciano, Directora di ATA y sr. Jorge Pesquera, CEO di AHATA lo duna e bon bini oficial na e participantenan y lo comparti cu e participantenan encuanto e ultimo desaroyonan cu a tuma lugar recientemente. E mainta lo continua cu presentación haci pa sr. Frits Israel, Marketing Director pa ATA conhuntamente sra. Theresita Chai, Directora di Mercadeo pa Norte America, kende lo duna un resumen completo di e proximo proyectonan di ATA. Después lo continua un presentacion di parti di AHATA cual lo wordo haci door di sra. Amy Ras-Speijer, Directora of Marketing pa AHATA, conhuntamente cu sr. Steve Tipsword, ehecutivo pa AHATA na Merca. Finalmente, sr. Peter Steinmetz, Director pa Aruba Airport Authority y sra. Peggy Croes, Directora di Mercadeo, lo duna un presentacion encuanto di e aeropuerto y nan futuro plannan.
Market Place: E programa lo continua cu otro parti crucial di e conferencia, cual ta Marketplace, na unda cu e mayoristanan tin e oportunidad pa medio di citanan pa discuti plannan nobo, intercambia oportunidadnan nobo como tambe expresa cualkier problema of contratiempo cu nan lo por a experiencia na momento di bende Aruba. Alavez nan lo tin e oportunidad pa conversa cu e ehecutivonan di tanto ATA como AHATA pa sondea strategianan nobo di 2007 y 2008.

Clausura di ATCA: Pa e aña aki, e comision organizador di ATCA a escoge " De Palm Island" como e sitio pa celebra e ciere di e conferencia cu broche de oro. E anochi aki lo bira algo hopi special ya lo tin otro sorpresanan pa tur presente. Den pasado, semper e clausura di ATCA tabata un evento cu hopi recuerdonan bunita y inolvidabel pa tur e participantenan y e aña aki e expectativanan ta ainda mas grandi pa e clausura aki.



Segun declaracion di Minister Swaen na Monica Kock

Valero no ta paga y no a haci aangifte

Procedura legal ta andando

STA. CRUZ -- Riba pregunta haci concerni e BBO y Valero, Minister Swaen a duna di conoce cu gobierno lo ricibi mas placa di Valero cu nan ta anticipa. Mas ainda Minister a duna di conoce cu Valero no a haci aangifte mes.

Valero no ta cumpli cu e ley. MPA a puntra minister e ora cuanto placa Minister ta anticipa cu e ta bay ricibi di Valero? E cifra aki ta hopi importante pa e presupuesto di Aruba. E cifra aki mester a wordo duna di antemano caba. No mester ta asina cu mester puntra Minister e cifranan ya cu Minister segun su mesun declaracion tin indicacion cu e suma cu lo ricibi di Valero ta hopi mas halto. Minister a declara cu ta kere cu lo ricibi 90 miyon di Valero pero esaki no a wordo hinca den e presupuesto. Hecho ta cu Valero no ta pagando BBO te cu awe. Tambe MPA a puntra cual paso Minister a tuma awor cu Valero no ta cumpli cu ley door cu nan no a haci aangifte ni a paga BBO? Muy en especial cu tur otro companianan chikito na Aruba si a haci aangifte y paga mesora aunke e tin consecuencia pa e compania.

MPA tambe a puntra minister Swaen kico e posicion ta di e caso di arbitrage cu Valero a cuminza contra gobierno. Minister a duna como indicacion den su contesta cu e gobierno ta masha optimistico pa e caso.

A puntra Minister tambe si tin negocacionan y si ya caba tin acuerdonan. Informacionnan cu ta circulando ta cu ya caba gobierno lo tin un acuerdo cu Valero pa 60 miyon pa aña. Minister a splica cu awor no tin negociacionnan, no tin un acuerdo y cu Valero lo tin cu cumpli manera tur compania. Minister a duna di conoce cu e procedura legal ta andando. Mirando e situacion di Aruba y su companianan e ta hopi importante pa MPA y pueblo pa haya mas informacion conceri Valero cu no ta cumpli cu e ley di BBO.



Opinion publico

Kico ta pasando cu Lotto pa Deporte!!

Na ultima ora a drenta na nos mesa di redaccion un keho contra Lotto pa Deporte cual ta hopi inusual. Un señora tabata sumamente rabia encuanto e formularionan di Lotto di dia. Loke e señora aki a nota ta cu riba e formulario di Lotto di dia ta aparace den e hokinan, e numbernan di 1 te 26 so, siendo cu den e tombola tin 30 bolita. Esaki no por!! Kiermeen si un persona cu ta custumbra di usa e formulario di Lotto pa su numbernan di dia, nunca e lo tin un chance di gana si e numbernan 27, 28, 29 y 30 sali. Lotto a pone 4 bolita extra sin cambia e matrix riba e formulario. Lotto pa Deporte mester duna pueblo un splicacion di e caso aki kico ta pasando y kico ta bay tuma lugar di awor en adelante. Ken ta bay carga cu e consecuencia aki??

Sra. Monica Kock di MPA:

Durante tratamiento Minister a cambia e presupuesto cu cambionan di BBO

Ta hisa gastonan mesora cu 8,6 miyon adicional



STA. CRUZ -- Ayera a trata e presupuesto di financien di gobierno. E pregunta mas cardinal den esaki ta si e presupuesto ta realistico pa e siguiente motibonan.

E presupuesto a wordo entrega na parlamento sin cu den e presupuesta e resultadonan di BBO a wordo incorpora. Tambe Minister no a incorpora e consecuencianan di e cambionan den loonbelasting y winstbelasting. Esaki ta e presupuesto cu parlamento a ricibi pa studia y haci pregunta. Den e mesun presupuesto Minister a duna indicacion cu e lo bay haci cambio den e presupuesto pa e consecuencianan di e BBO. Pakico Minister no a haci e cambionan mesora. Con cu bin a base di e presupuesto cu no a cuadra cu e realidad parlamento mester a haci su preguntanan.

Riba e dia di tratamento Minister a bin cu e cambionan y parlamento a haya 30 minuut pa studia e cambionan cu a wordo haci den e presupuesto. Esaki ta cambionan grandi. Gobierno a anticipa 128 miyon na entrada di BBO. Pero awor Minister ta anticipa 145 miyon envez di e suma 128 miyon. E pregunta ta si e suma mas halto ta realistico? Den Februari y Maart a haya en total 19,5 miyon.

Lo tin 11 luna so cu lo ricibi entrada. Cu ta puntra esaki ta logico pasobra a resulta cu na aña 2006 a presupuesta entrada mucho halto tambe. 40 miyon mucho halto pa aña 2006. Gobierno si ta sigyi gasta e suma cu e a presupuesta. Pesey e pregunta ta keda si e cifranan di e presupuesto ta realistico. Mas ainda ta un pregunta e suma concerni di Valero. Esaki no a wordo incorpora den e presupuesto. Kier meen nos ta tratando un presupuesto cu no tin tur informacion den dje. Kico gobierno ta haci mesora awor cu e entrada sigun gobierno ta mas halto? Mesora Minister ta hisa su gastonan cu 8,6 miyon addicional. Ya gobierno a hisa e presupuesto cu 16 miyon florin. Kier meen en total ta Afl. 24 miyon mas halto cu 2006 aunke gobierno ta ricibi mas placa di pueblo door di BBO. Te ki dia pueblo tin cu sigui biba un bida dificil pa gobierno por biba un bida irrealistico?

Aruba Bank cu campaña special pa studiantenan

Incluyendo premio di Afl. 1.000.00

STA. CRUZ -- Recientemente Aruba Bank a lanza un campaña dedica specialmente na studiantenan entre 14 pa 21 aña di edad. Pa participa den e campaña e hoben mester habri un cuenta di studiante entre dia 4 y 29 di Juni 2007 y cu oportunidad di gana premio cash. Pa participa den e campaña special aki e studiante mester saca un potret di su estilo di bida cu su "Aruba Bank Student ATM card" y e-mail e potret na studentphoto@arubabank.com. E participante mester inclui su nomber completo, number di telefon y su edad.

E mihor foto lo gana Afl. 1.000.00. Tambe tin un di dos premio di 750 florin y un di tres premio di 500 florin. Aruba Bank lo deposita e suma inmediatamente riba cuenta di e ganadornan. Cu e cuenta di studiante di Aruba Bank, e studiante ta ricibi su mes tarheta di ATM, cual e por lanta placa y haci pagonan rond mundo. Ademas e studiante no ta paga gastonan administrativo.

Tambe e studiante lo haya acceso na e sistema di ABO, e online banking mas safe y moderno localmente. Cu ABO e por check su saldo y historia di su cuenta y haci varios otro transacionnan bancario for di unda cu e ta, ki ora cu ta.

Un otro beneficio ta cu asina cu haci un deposito riba cuenta di e studiante, e suma ta accesibel mesora. Pues mayornan por deposita placa riba e cuenta aki na Aruba y mesora e studiante por lanta e placa na Hulanda, Merca of cualkier otro parti di mundo. Mas ainda, studiantenan cu ta den fase final di nan estudio ta bini na remarke pa haya un tarheta di credito di Visa of Mastercard di Aruba Bank. Pa mas informacion tur studiante por pasa na cualkier un di e sucursalnan di Aruba Bank of yama Call Center na 527-7700 pa asina haya mas informacion. E campana ta termina diabierna dia 29 di Juni y esaki tambe ta e ultimo dia cu studiantenan por manda potret via studentphoto@arubabank.com

PRESUPUESTO DI MINISTERIO DI FINANZAS A KEDA APROBA

STA. CRUZ – Ayera nochi algo pasa di 8'or a keda aproba e presupuesto di Finanza, cu ta bao necarga di Minister Nilo Swaen. Dialuna mainta 11'or a cuminza cu tratamento di e presupuesto aki a 2007, caminda e mandatario a duna un presentacion di kico ta su plannan pa e aña'ki, incluyendo e entrada cu ta haya cu e BBO. Na inicio di e reunion tabata tin un discusion fuerte caminda cu Otmar Oduber ta exigi for di e Minister pa e haya rapport di Centrale Accountantdienst. Un rapport cu e mandatario no ta kere cu e Parlamento lo por hay'e. Oduber ta insisti riba esaki basa riba e ley di transparencia di trabaonan di Gobierno. Finalmente el'a menaza di cuminza un caso den Corte pa e logra haya e documento aki. E mandatario a bisa ademas cu e lo mester busca conseho pa mira si e por entrega nan e rapportnan aki. Sr. Ady Thijsen di fraccion di MEP ayera a comenta cu den tratamento di presupuesto, si tabata trata di un rapport di Rekenkamer e parlamentario di AVP por haya pero esun di Centrale Accountantsdienst no ta na su lugar. Riba e di dos dia di reunion, ayera tabata tin algun discusion atrobe, mas bien na momento di entrega di amienda riba e presupuesto di Finanzas. MPA y RED a dicidi pa apoya e cambio proponi pa AVP,sin embargo Parlamentario Dirick Dumfries a voto Pro e atienda y na unda cu tur su coleganan a bula riba dje di e fout cu el'a haci di voto Pro pa e Atienda di partido AVP y na unda cu Parlamentario Dirick Dumfries a hala atrás di su votacion, mientras cu e fraccion di MEP a rechaza esaki por completo y a bini cu nan propio amienda cu a keda aproba.

Den careda di 8'or di anochi e presupuesto a keda aproba. E reunion riba presupuesto 2007 lo sigui diahuebs pa 10'or di mainta cu e presupuesto di Salud Publico.







Mama y yiu ta sali bay keiro te laat ariba caya

STA. CRUZ – Dialuna pa 2:10 di marduga polis cu tabata para dilanti di warda di Playa a tende un zundramento formal cu tabata bin di otro banda di caya den Van Walbeeckstraat. Polisnan a bay na un cas den Van Walbeeckstraat y aki nan a papia cu e homber B.W. naci na Aruba di 37 aña. Segun B.W. su casa, e señora C.C.d.J. naci na Republica Dominicana di 31 aña ta sali cu su yiu muher y ta bay keiro te laat ariba caya, E señora no tin respet p'e. Dado momento nan a cuminza hala otro cu sla. Patruya a intermedia y cos a calma atrobe.

BENNY NISBET di PPA:

"SI INDULTA DEBE NA HULANDA Y CONTINUA CU AYUDO ECONOMICO HULANDES LO CREA ESPACIO PA YUDA 'POBREZA' NA ARUBA!"

Minister van Ardenne (2003) Nieuwsbrief nr. 31
"Die ontwikkelingsrelevantie is er in de praktijk ook wel degelijk.

Schuldkwijtscheldi
geplaagd land zit aan h

precies de voorwaarden die wij bij kwijtschelding stellen."

STA. CRUZ -- PPA hibando oposicion di pafor di parlamento kier hala atencion di pueblo di Aruba, di gobernante y miembro di parlamento riba e topico di: "Indulta debenan di ayudo economico Hulandes y continuacion di ayudo economico Hulandes despues di aña 2009". E aña aki lo mester tin segun acuerdo entre Hulanda y Gabinete Oduber un 'evaluacion' di e terminacion di ayudo economico Hulandes cu ta stipula pa aña 2009. Ta bon conoci cu PPA a lanta contra e acuerdo di terminacion cu Gabinete Eman (AVP) a firma cu gabinete Eman (AVP). AVP tabata di opinion cu Aruba ta un pais rico y consecuentemente Hulanda a forza AVP firma e final di ayudo economico Hulandes na aña 2009. PPA ta considera esaki ta un "eror historico" di partido AVP.

Historia di Ayudo Economico: Cu firmamento di Statuut na aña 1954 e paisnan a yega na acuerdo cu e partnernan lo yuda y coopera cu otro. PPA ta cita for di e preambulo di Statuut pa Reino Hulandes: "constaterende dat Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen in 1954 uit vrije wil hebben verklaard in het Koninkrijk der Nederlanden een nieuwe rechtsorde te aanvaarden, waarin zij de eigen belangen zelfstandig behartigen en op voet van gelijkwaardigheid de gemeenschappelijke banden verzorgen en wederkerig bijstand verlenen, en hebben besloten in gemeen overleg het Statuut voor het Koninkrijk vast te stellen;

Fuera di esaki capitulo 3 di Statuut: Onderlinge bijstand, overleg en samenwerking ta menciona den articulo 36 lo sigiente: "Nederland, de Nederlandse Antillen en Aruba verlenen elkander hulp en bijstand.

Esaki ta e base constitucional pa e ayudo economico Hulandes den curso di aña cual Gobierno di AVP a firma pa su final na aña 2009. Nota bon cu ayudo economico Hulandes na Aruba No ta basa riba e criterio pa ayudo economico Hulandes na otro parti di mundo! Como tal nunca Aruba (y Antiyas) mester a acepta cu ta acopla esaki na e criteria internacional, esta e "entrada per capita". E ayudo Hulandes den Reino ta basa riba e diferencia den nivel di bida di e paisnan den Reino y nan promesa di yuda y coopera cu otro. Fuera di esaki Hulanda den cuadra di Europa ta duna paisnan den Europa ayudo economico cu no ta basa riba nan "entrada per capita".

POSICION Y OPINION DI P.P.A.: P.P.A. kier declara enfaticamente cu nos ta contra termina ayudo economico Hulandes! P.P.A ta kere tambe cu mester solicita pa Hulanda indulta (kwijtschelden) Aruba su debenan na Hulanda. P.P.A. ta kere cu Aruba/parlamento mester solicita pa e 'issue' aki wordo trata. Nota bon: P.P.A. ta di opinion cu Aruba NO mester entrega ningun parti di nos autonomia pa haya e trato aki. Mester solicita pa Hulanda duna Aruba e mesun trato cu el'a duna otro pais den mundo. Condicion manera cu e 'espacio liber financiero' mester bay pa esnan pober den nos comunidad y pa enseñanza P.P.A. ta sostene den tur sentido di palabra.

Kico ta e "link" entre ayudo economico Hulandes y pobreza?

PPA lo cita un declaracion di ex ministro di Ayudo Economico Hulandes Van Ardenn na September 2003 for di nieuwsbrief nr. 31:

"Die ontwikkelingsrelevantie is er in de praktijk ook wel degelijk. Schuldkwijtschelding heeft namelijk alles met de bestrijding van armoede, het hoofddoel van ontwikkelingssamenwerking, te maken. Een door schulden geplaagd land zit aan handen en voeten gebonden. Na kwijtschelding kan het nieuwe leningen aangaan en meer inzetten op armoedebestrijding. En dat zijn ook precies de voorwaarden die wij bij kwijtschelding stellen. De term 'vervuilling van het budget' is dus bepaald niet op zijn plaats."

P.P.A ta hay'e sumamente straño cu ningun partido representa den e actual constelacion di Staten di Aruba no a sali padilanti riba e "issue" importante di "indulta debenan y continuacion di ayudo economico Hulandes". Aparentemente atencion pa 'pobreza' riba Aruba y pa Enseñanza no ta importante pa nan! Fuera di esey prome cu e paisnan G8 a logra un acuerdo a tuma contacto cu Hulanda y a haya sosten Hulandes pa esaki. PPA ta cita for di algun documento riba e materia aki:

"De G8 heeft de schuldenlast van achttien ontwikkelingslanden kwijtge-scholden. Het akkoord werd wereldwijd bejubeld door regeringsleiders.

Financial Times (London): "Het schuldenakkoord is het best mogelijke resultaat. Het is pas vastge-legd nadat andere landen, inclusief Nederland en de Scandinavische landen, ermee hadden ingestemd.

Jubilee Nederland: " Lange tijd is Nederland koploper geweest op het terrein van schuldkwijt-schelding. Hoewel Nederland afspraken over schuldkwijtschelding volgt en toepast, is het de plek in de voorhoede kwijt.

Cu otro palabra, Hulanda a lucha riba tereno internacional pa logra un acuerdo pa termina debe di paisnan pa ayudo economico pober. Di con no ta sigui cu ayudo economico Hulandes pa Aruba? Na 1983 Aruba a bai di acuerdo cu e Independencia di Aruba na ana 1996 y na caminda pa esaki un Status Aparte na 1986, Hulanda no a duna Aruba ningun garantia pa nada. Hulanda a forza Aruba pa paga un contribuccion na e fondo di solidaridad (solidariteitsfonds). Y awor cu Hulanda a yega na e 'slotverklaring' Antiyas, pa keda den Reino Hulandes, Hulanda a bay di acuerdo pa "indulta" nan pa debenan grandemente di ayudo economico Hulandes na Antiyas Neerlandes.

Falta un Plataforma Nacional! Lastima ta cu Aruba no tin un "plataforma nacional" unda idea manera esaki por wordo discuti evalua criticamente! No mester lubida manera a wordo menciona den e citacion cu P.P.A. a haci. Door di "Indulta" pais pober of den desaroyo ta haya espacio pa inverti den proyecto destina pa yuda esnan di mas pober den un comunidad. Ta visto cu Aruba tin un porcentahe di ciudadano cu no por biba cu locual nan tin como entrada, PPA ta di opinion cu Indulta e ayudo economico Hulandes como continuacion di e ayudo economico aki" mester tuma lugar.

Corda riba e pobreza visto y scondi den nos sociedad.

Parlamentario di AVP, sr. Andy Lee:

Minister di Finanzas no ta entrega Parlamento rapportnan di CAD

STA. CRUZ --Durante tratamento di presupuesto 2007 di Finanzas y Asuntonan Economico tabata tin hopi discusion ariba e asunto di entrega di rapportnan di Centrale Accountants Dienst (CAD). Gobierno, en particular e Minster di Finanzas kende ta responsabel pa dicho dienst, te cu ainda no a entrega Parlamento ningun rapport di CAD, apesar cu den diferente caso durante e ultimo aña y mey diferente miembro di Parlamento a pidi pa e rapportnan aki. Durante reunion di presupuesto 2007, cual a cuminza dia 4 Juni, e asunto di rapportnan di CAD ya caba a ser treci dilanti. Minister a indica cu e ta pidi CAD saca copia di dicho rapportnan, mientras cu e lo ta pidi advies huridico ariba e asunto aki. Na inicio di e reunion di 5 Juni a bolbe atende Minister ariba e asunto di rapportnan di CAD, pero e ta keda para ariba su punto. Sinembargo, a base di discusion encuanto di dicho rapportnan durante e reunion di dia 4 Juni ya caba tin copianan di rapportnan di CAD ta drentando den brievenbus. Un di e rapportnan aki ta trata di un investigacion di CAD encuanto gasto- y entradanan pa 2004 di Douane. Locual ta resalta den e rapport aki ta e hecho cu CAD ta atende Minister di Finanzas ariba e hecho atrobe tin di haber cu no-realizacion di entradanan procedente di impuesto. Causa di e no-realizacion di di entradanan, segun analisis di CAD, ta e hecho cu e entradanan pa 2004 presupuesta pa Douane a ser infla cu no menos cu Afl 54 miyon.

Den e mesun rapport ta indica cu den un rapport di e aña anterior ya caba CAD a atende Minister ariba e consecuencianan negativo ora ta presupuesta entradanan procedente di impuesto indirecto na un base no-realistico, sin tene cuenta cu proyeccion a base di experiencia cu Douane a entrega. Ta conseha Minister den e rapport, ora ta trata di entradanan presupuesta, pa atene na e nivel di entrada cu Douane ta indica. Esaki como cu e cifranan di dicho departamento ta realistico y ta basa ariba experiencia. Pues, den e proceso di traha e presupuesto 2004, mescos cu tabata e caso den 2003 segun e raport di CAD, tabata tin iregularidad a tuma lugar, caminda intencionalmente a infla e entradanan di Douane. E strekking di e rapport aki ta ilustra claramente e importancia di rapportnan di CAD ora ta trata di eherce control ariba gobierno. E valor di e conclusionnan di investigacion di CAD pues por aporta na mehora funcionamento gobierno y sigur mester ta publico, esta habri pa tur hende. Na otro un banda, ta bira hopi claro pakico Minister di Finanzas no kier saca rapportnan di CAD, considerando con compromitente esakinan por resulta pa Gabinete Oduber.

Anochi Informativo na Playa Pabao

Topico: Polis di Bario



STA. CRUZ -— Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa cu su anochi informativo lo tuma lugar awe diarazon 6 di Juni. Manera ya menciona lo trata e topico "Polis di Bario" ya cu esaki ta un topico bastante cayente den e ultimo diananan. Hopi ladronicia ta tuma lugar y ningun hende ta duna keho. Hopi molester den bario di brommer y no lubida e sushedad cu dia pa dia ta aumenta.

Habitantenan di Playa Pabao ta puntrando nan mes si tin un Polis di Bario na Playa Pabao y unda su oficina ta? Un otro pregunta ta si por duna keho den bario mes y si ta berdad cu no tin mester bay warda di Polis na Playa pa duna keho? Tur e preguntanan aki lo wordo contesta awe nochi pa 7'or na Centro di Bario Playa Pabao durante un anochi informativo. Habitantenan di Playa Pabao esaki ta bo oportunidad pa conoce bo Polis di Bario den persona di sr. Johnny Henriquez. Sr. Henriquez lo duna informacion kico ta su tarea y tambe e importancia di duna keho ora di ladronica. Y pa duna mas informacion na habitantenan di Playa Pabao di e topico aki a invita "the pretty boy" Gachi Paulina. Sr Paulina ta conoci pa su tesis "Wat betekent polis di bario voor de Arubaanse Geemeenschap".

Pues un anochi na unda lo tin hopi informacion di kico habitantenan por spera di nos Polis di Bario. Oradornan ta haya 15 minut pa duna nan vision di Polis di Bario



y despues habitantenan tin e oportunidad pa lanza pregunta y duna surgerencia. Pues awe nochi pa 7'or lo tuma lugar e debate di siglo entre sr. Johnny Henriquez y sr. Cachi Paulina.

Donacion sorpresa pa Rode Kruis Aruba!

STA. CRUZ – E comerciante local sr. Rene Kan di Global Foods Holding, propietario di Rica Foods den zona liber y cu ultimo tempo ta hopi den noticia pa su proyecto nobo di ethanol y tambe pa e proyecto di Fairmont Hotel panord di Mariott Hotel a sorprende Rode Kruis Aruba cu un gesto hopi royal.

Ultimo simanan sr. Kan tabata sigui tur desaroyo di recaudacion di fondo di Rode Kruis Aruba y e tabata tuma contacto cu sr. Greg Peterson regularmente pa informa con e status di e fundraising tabata bayendo.

Sr. Peterson tabata informa sr. Kan cu Rode Kruis por conta cu sosten di comercio y comunidad riba diferente tereno, pero cu e cantidad di sponsor cu ta pone fondonan disponibel no tabata suficiente. Consecuentemente e fondonan recauda lo no ta significatico pa tarea importante y critico cu Rode Kruis tin cu eherce ora di calamidad. Algun dia despues sr. Kan a bolbe yama pa puntra "con a bay" cu e fundraising. Pero e biaha aki sr. Kan no a bin man bashi! Den nomber di Global Foods Holding el'a haci un donacion substancial na Rode Kruis Aruba di afl. 50.000,-. Loke na e momento ey, lo a duplica e fondonan recauda! Rode Kruis Aruba ta sumamene sorprendi y contento cu e gesto generoso aki, mescos cu e organizacion a keda contento cu tur otro donacion cu el'a ricibi. Pero esaki sigur ta un donacion sorprendente y bon ricibi cu inmenso gratitud. Rode Kruis Aruba den e proximo lunanan lo ta organizando mas actividad pa recauda fondo pa yega na material necesario y a por inverti den su edificio. Rode Kruis Aruba ta spera cu mas organizacion por wordo motiva cu e ehempel di Global Foods Holding pa yuda Rode Kruis Aruba ta paraat! Rode Kruis Aruba tin un necesidad grandi pa fondo pa hustamente yuda den caso di emergencia y calamidad na nos propio poblacion y tambe e bishitantenan di nos isla. Esaki ta un responsabilidad grandi cu tin mester di un team di hende motiva, cu equipo y facilidad bon prepara.

Donacionan pa Rode Kruis ta sumamente bon bini.
Rode Kruis Aruba account #14.15.629 – Aruba Bank

Deer Pickup

BUILT STRONG

Features

- Motor 2.8 Liter Diesel
- AC
- Pin Stripe
- Chrome Rear Bumper /w step
- P215 73 R 15 Radial Tires
- Chrome outside mirrors
- 5 Speed Manual Transm.
- Keyless Entry
- Indoor & Outdoor Temp Indicator
- Radio AM/FM cass.
- Side Molding
- 3rd Spot Light
- 4 Mud Flaps
- Cargo Hooks
- First Aid kit
- Complete Tool Kit
- Road Sign Emergency Kit
- Fire Extinguisher
- Sunvisor with mirror
- Lockable Fuel Tank
- Cargo Box interior steel Panel Protection

Afl 25,000.00

DRIVE World

Schotlandstraat 85 Tel: 5883959

Italiestraat z/n Tel: 5837100

Savaneta 123-B Tel:5844200

Tempo ta valioso



Nos ta habri awor for di 7'or di mainta na bo servicio!

Di Dialuna pa Diabierna for di 7'or di mainta – 12:00 merdia.
Y di 1:30 te cu 5:30 di atardi.

Diasabra nos ta habri for di 7'or di mainta te cu 4:00 di atardi Non Stop.



Cumana 69 • Tel: 582-2235 • Fax: 582-2295 • Habri di Dialuna pa Diabierna 7 am - 12 pm / 1:30 pm - 5:30 pm • Diasabra 7 am – 4:00 pm Non Stop

Ta Rifa un Chevrolet Spark 2007

Airco / Radio / CD

Fecha: Juli 1, 2007

Sorteo lo tuma lugar den studio di TOP FM pa 6:00 di atardi.

Prijs: Afl. 5,- pa ticket





Esun cu no paga, no ta den wega.



Tremendo Show na Key Largo Casino



STA. CRUZ -- Diadomingo merdia te cu atardi a tuma lugar un tremendo show di auto, brommer y quads. Mientras e fanaticada a bin mira tur e furor cu e autonan a causa ora nan a start nan motornan, ora cu e jet car a start y a duna djis un tiki di mira ki magno evento lo bay tin e fin di siman venidero di Brazilian Flash na Palo Marga. Aruba contra Curaçao, Venezuela y Puerto Rico. Caredanan lo ta cuminzando dia 7 di Juni cu un Test & Tune, Afls 10,- adulto y mucha bao 12 Afls.5,-. Dianan di eliminations 1/4 mile & 1/8 mile Afls.25,- mucha 5,- Dia 11 di Juni lo otorga e premionan na La Cabana Villas Pool.













Caminata di Colegio Pastoor Kraanwinkel exitoso!



STA. CRUZ -- Diasabra 2 Juni nos por a mira un caminata di Colegio Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E Caminata a pasa dilanti di Maria Goretti School, Pasa caminda pa Seroe Crystal, Pasa banda di Tamarijn y Bloemond, pasa Sero Lopez na Casibari, dilanti Chen Xing, pasa banda di Santana Paradera y a caba bek na school.











Championship
Region 18
2007

WORLD TANG SOO DO ASSOC

Date: June 23, 2007
Place: Compleho Libertador Gilberto F. Betico Croes, Sporthall ARUBA
Time: 8:00 am - 3:00 pm

Resultado di Bike-Cross "Point Serie 1"





STA. CRUZ -- Riba 3 di Juni a tuma lugar e prome Point Serie Race di bike-cross pa temporada 2007 riba pista na Parke Jaburibari. E careda tabata un exito rotundo mirando e cantidad di inscripcion y un publico cu a asisti na a careda. Desde cu tin un extra pista den parke Jaburibari por bisa cu e interes a crece enorme. Aruba Wieler Bond seccion BMX ta gradici tur club, coredor y fanatico pa nan participacion den e evento aki, tambe un danki special na tur voluntario cu a haci e evento aki posibel.

E resultadonan completo tabata como lo siguiente:

Girls 6- aña
1. Ella Boekhoudt
2. Ashwayla Solognier

Girls 7/8 aña
1. Shanayah Howell
2. Ghizlainy Dabian

Girls 9/10 aña
1. Xinha Danjo

Girls 11/12
1. Ishrani Martijn
2. Nina Flanegin

Girls 13+ aña
1. Gelianne Kelly

Expert 7/8 aña
1. Ranzino Thijzen
2. Lyonell Briesen
3. Ingmar Boekhoudt

Experto 9/10 aña
1. Zaithyel Soekandar
2. Aschwin Dabian
3. Randon Koolman

Elite Men
1. Jobert Reyes
2. Lorenzo Maduro

Nobato 7- aña
1. Jay Scout
2. Jaden Nierop
3. Chauncey Nierop

Novato 8/9 aña
1. Jordan Nicolaas
2. Walter Rivillas

Novato 10/11 aña
1. Gilton Kelly
2. Shathill Danjo
3. Rocky Donker

Novato 12/14 aña
1. Feddison Flanders
2. Rochan Croes
3. Christopher Vazquez

Novato 15 + aña
1. Jadhir Kahouri
2. Micheal Pas
3. Jose Benavides

Open class 11- aña
1. Zaithyel Soekandar
2. Randon Colman
3. Aschwin Dabian

Open class 12/14 aña
1. Feddison Flanders
2. Ishrani Martijn
3. Christopher Vazquez

Open class 15+ aña
1. Jobert Reyes
2. Lorenzo Maduro
3. Ishwar Martijn

Proximo Competencia di BMX

Diadomingo awor dia 10 di Juni lo tuma lugar e Point Serie # 2 di bike-cross. Pa medio di esaki "Aruba Wieler Bond seccion BMX" kier a invita tur club y coredornan pa asisti na e careda na Parke Jaburibari!!!!

E programa ta lo siguiente:

Juni 7: 6:00 P.M. – 8:00 P.M.
Inscripcion

Juni 9
5:00 P.M. – 7:00 P.M.
Inscripcion

Juni 10
4:00 P.M. – 4:30 P.M.
Training pa tur categoria
4:30 P.M. – 7:00 P.M.
RACE TIME

Importante: Ta suplica tur coredor (y e clubnan) pa haci uso di e pre-inscripcion cual ta tuma lugar dia 7 di juni na STREET WISE BMX Park y dia 9 di juni na Parke Jaburibari.

Inscripcion ta Afl 5,=

Categoria: Experto, Elite Class y Novato.

Un cordial invitation ta bai na un y tur, Aruba en general pa bin apoya nos atletanan.





Resultadonan di CMB Golf Invitational 2007





STA. CRUZ -- Diasabra ultimo na Tierra del Sol a tuma lugar e evento lider di Golf na Aruba organiza y patrocina pa Caribbean Mercantile Bank N.V.

Den tres diferente categoria e mihornan di Aruba hunto cu e aficionadonan di mas dedicá a participa den un torneo cu a percura delaster un detaye.

For di e banderanan te cu e regalo- y premionan por bisa cu tur hungador di golf cu a participa a haya un trato special for di CMB.

Di su banda Tierra del Sol a percura pa un cancha cu tabata den un condicion optimal y cu un staff dedicá cu a atende na delaster un necesidad y exigencia di un torneo di e magnitud aki.

Como ganador nan maximo di e torneo a resulta un di esnan di CMB mes, esta Cisco Quant mientras cu den e categoria A-Flight a resulta Ray Perez. Ambos bon conocí entre e mihornan na Aruba.

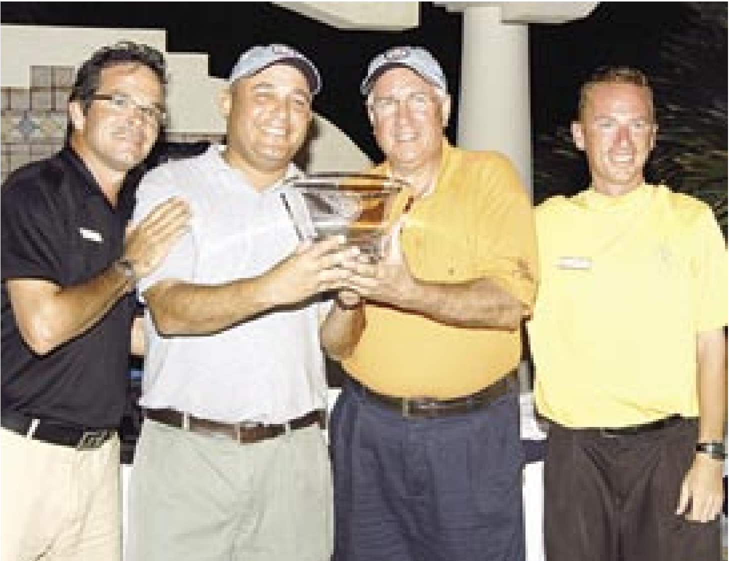
Pronto CMB lo anuncia e instancia caritativo na cual nan lo haci un donacion cu lo sali for di e loke a participantenan a contribui na dje. Pa esey tambe CMB lo kier a gradici un biaha mas tur participante pa nan contribucion na e torneo aki.





#	Name		Hdcp	75%	Gross	Net
Gross						
1	Cisco	Quant	3	2	77	
A - Flight						
1	Ray	Perez	4	3	78	75
2	Orlando	Rasmijn	4	3	82	79
3	Joe	Hoak	5	4	83	79
B - Flight						
1	Joel	Stephens	18	14		36
2	Clifton	Ling	15	11		35
3	Ricky	Quant	15	11		32
4	Hubert	Solagnier	17	13		32
5	Watty	Heyliger	23	17		31
C - Flight						
1	Maurice	DeLisle	26	20		44
2	Patrick	Brown	30	23		39
3	Frank	Gildhorn	36	27		36
4	Lulu	Krosendijk	28	21		





Tremendo Sesosport di De Trupialen



STA. CRUZ -- Diasabra 26 di Mei Grupo Cultural Hubenil “De Trupialen” a tene un fundraising “Seso sport” den cura di school dilanti nan clubgebouw. Tabata un anochi hopi ameno y divertido. 20 team di organizacionan rond di Aruba a bataya contra otro y hopi tapanan di seso a bula e anochi aki. Un danki grandi ta bay na Famia Tromp kende tabata tin na nan encargo e programa di “Seso sport”. Tambe un danki grandi na tur nos sponsornan cu a haci e anochi aki posibel. Na di dos lugar a termina “Cabezuranan di Centro di Bario Noord” y na di prome lugar “ Tanki Leendert Brains”. Na final di anochi diferente premionan a wordu entrega na e dos teamnan ganador y tambe nan a ricibi un bunita trofeo (pa cortesia di DeWit & Van Dorp Stores).











Britannia Bright Bakery/CERD preparando duro pa playoff



STA. CRUZ -- Weekend cu a pasa e team di Britannia a hunga 3 partido ariba e tereno di Britannia.

Den Mini Baby E ekipo di Britannia bao maneho di Ompi LARES ta gana for di e ekipo di La Fama cu e score di 4 pa 0.

Den Baby e ekipo di Britannia bao maneho di Calin LACLE y Leo FELICIANA ta gana for di La Fama cu e score di 14 pa 0.

Den Lifida A e ekipo di Britannia bao maneho di Jose SUAREZ ta gana for di ekipo di San Luis cu e score di di 7 pa 1.

E organizacion di Britannia Lifida practicamente, den tres divishon, a clasifica caba pa play off. E Mini Baby actualmente ta na di dos luga, pero den Lifida Baby y Lifida A, Britannia a clasifica solido na prome lugar.

Un pabien ta bay na sponsernan, mayornan, comision di mayornan y directiva di S.V. Britannia cu e logronan aki.

Tambe mester remarca cu Lifida Baby lo bay representa Aruba na un campeonato internacional cu lo tuma luga na Curaçao Juli venidero. Un danki tambe ta bay na e comision di Lifida, cu a mira e seriedad di e organizacion di Britannia y a brinda nos e oportunidad aki.

Alavez nos ta invita tur mayornan, directiva y fanaticonan di Britannia pa bin waak e partido di Britannia contra Santa Fe diasabra awo cuminzando for di 8.30 am, riba tereno di Santa Fe.



Recordatorio: Inscripcion pa Hilux Club Aruba lo ta diahuebs anochi na Papa John's Pizza



STA. CRUZ -- Toyota Car Club Organisation kier a recorda un y tur cu inscripcion di HILUX CLUB ARUBA lo ta diahuebs anochi 7 Juni 2007 na Papa John's Pizza na Sta. Cruz. Hilux Club Aruba ta invita un y tur cu ta amante di pick up y cu kier forma parti di e club aki pa ta presente ne anochi di inscripcion aki y inscribi nan mes na e club aki cual lo bira algo unico.

Sr. Egbert (Ebby) Paesch pa FIFA U-20 World Cup Canada 2007



STA. CRUZ -- Diasabra mainta a sali pa Miami cu destino Canada e assistant-referee di FIFA e Arubano Ebby Paesch na unda e lo forma parti di e cuerpo di arbitronan cu lo dirigi e partidonan. E partidonan lo tuma lugar na seis ciudadnan di Canada cu ta Toronto, Edmonton, Burnaby, Victoria, Montreal y Ottawa. Dialuna Ebby a pasa su test como arbitro cu exito na Miami y ta spera di sali pa Canada via Houton dia 12 di Juni pa e semi-finalnan. E paisnan cu a clasifica ta for di Asia: Japon, Jordania, Korea DPR y Republica di Korea. Di Africa ta: Congo, Gambia, Nigeria y Zambia. Di Europa: Austria, Republica Checo, Polen, Portugal, Escocia y Spaña. Di Noord-America: Canada, Costa Rica, Mexico, Panama y USA. Di Oceania: Nueva Zeelandia. Di Zuid-America: Argentina, Brasil, Chile y Uruguay. Sigur ta un honor y privilegio di tin un referee Arubano den un evento di tal magnitud.

Cera conoci cu Alexander Popov





STA. CRUZ -- Alekander Popov a domina landamento di distancia corto durante e añanan nobenta. Durante e Weganan Olimpico di Barcelona 1992, Popov tabata apenas na di seis lugar na mitar di e careda di 100 meter Freestyle, pero el'a bin di atrás pa gana e careda.
Dos dia después, den e 50 meter Freestyle, Popov tabata dilanti di comienzo te final y a gana su segundo medaya di oro.
El'a gana tambe dos medaya di plata den e relevonan.
Na Atlanta (1996) Popov a defende su titulo riba 100 meter, lagando e Mericano Gary Hall Jr atrás den e ultimo diezcinco meter.
E tabata e prome atleta den e deporte di landamento cu a logra ripiti su titulo riba 100 meter Freestyle después di e legendario Johnny Weissmuller den e añanan binti.
Tres dia después, den e 50 meter Freestyle, un biaha mas el'a bay laga Gary Hall Jr. den e ultimo slagnan pa gana su di cuatro medaya di oro.
Y un biaha mas Popov a gana dos medaya di plata den e relevonan.
Un luna después, un bendedor di fruta riba cayanan di Moscow a hinca Alexander Popov cu un cuchiu. E arma a penetra 15 centimeter den su stoma y a hera su long. El'a recupera suficientemente pa gana e evento 100 meter Freestyle durante e Campeonato Mundial di 1998. Na e Weganan Olímpico di Sydney (2000), Popov a gana plata den e 100 meter Freestyle y a termina na di seis lugar den e 50 meter Freestyle.
Alexander Popov a wordo eligi como miembro di Comité Olímpico Internacional y den e Comision di Atleta di IOC na aña 1999.



E di cuatro campeonato di softball fastpitch ta cla pa cuminza

Campeonato dedica na baluartenan di softball fastpitch

Irena Balijn, Ilse van Aanholt, Popeye Reyes, Modesto Maduro, Pedro Reyes, Albertico Kock y Leonardo Nadeis Reyes

STA. CRUZ -- Manera Comision Pro Softball Organiza a priminti tur cos ta cla pa e di cuatro campeonato di softball fastpitch cual lo inicia diabierna awor 8 di Juni riba veld di Kudawecha. Tur ekiponan cu a inscribi mester ta presente no mas laat cu 7:30pm cu minimo 9 hungador na tereno pa asina por desfila y duna e apertura e contenido cu e merece. Corda bin cu un madrina ya cu lo bay tin premio pa esaki. E campeonato e aña aki lo wordo dedica na 7 valuarte di softball fastpitch kendenan den transcurso di añanan a dedica hopi din an tempo liber na e deporte aki. Comision Pro Softball Organiza encabeza pa Sr Chipen Chirino ta percura pa cada campeonato nos recorda e personahenan importante den softball fastpitch pa asina pueblo tambe por tene nan bibo pa locual cu nan a significa. Durante e dianan sigiente nos lo amplia riba cada un di e personahenan aki. Irene Balijn un di nos valuartenan di e deporte softball fastpitch. Irene a cuminza practica e deporte di softball na edad di 14 aña cu e team di Pepsi Cola y despues a melita den e ekipo Borden di Sra Viola Farrell. Irena a siña hunga softball bao di manager George Brown cual e ta considera un manager hopi disciplina e streng. Irena ta un outfielder y tempo cu el a cuminza e tabata mas tanto riba banki pasobra e ekipo tabata tin su estelarnan pero esaki no a desmotive y a lucha pa un puesto. Un dia e ta recorda cu el'a ricibi un oportunidad pa hunga na lugar di Meredith Rafael den leftfield y el'a hunga asina bon cu desde e mesun dia aki el'a bira un estelar ya cu e tabata tin hopi speed den tereno y por a domina despues tur posicion. Posicionnan cu mas Irena Balijn a hunga ta Leftfielder, tercera base y shortstop. Na diferente ocasion Irena a sali champion batter y champion homerun. Na aña 1990 despues di a participa na Womens Championship na Merca Irena a bay hunga pa Plymouth Coca Cola un ekipo di Edilio Martinez (papi) q.e.p.d. y mama Tesha cual Irena ta describe como un team hopi uni. Manera Irena ta splica cu Papi Edilio y mama Tesha tabata manera un mama y tata pa tur e hungadornan tratando nan cu hopi respet amor y cariño y semper cu nan bon consehonan. E recuerdonan aki semper lo keda bibo cerca Irena Balijn. Actualmente Irena ta hunga pa Valero Angels cual a bira Sprite Angels y ainda ta domina e posicion di shortstop. Tambe Irena tabata hunga Basket y Volley ball. Pues Irena Balijn un valuarte di softball na Aruba. Ilse van Aanholt-Finies (Dudu) tambe ta un valuarte den mundo di softball fastpitch. Ilse a cuminza practica softball y volley ball na un edad relativamente hoben na su isla natal Bonaire. Ilse ta recorda cu Niki Tromp di Aruba q.e.p.d. a cuminza cu e deporte di softball na Bonaire. E por corda cu ta tres ekipo so tabata tin. Ilse a milita den SBT Antillana di e bario di Rincon. Julio Martilla kende a bay Bonaire pa train e team di Rincon futbol a bira asistente di Niki Tromp den softball. Ilse ta corda cu Sr Julio ta yame e Mickey Mantel di su ekipo ya cu e por a domina tur posicion y tabata e cuarto bate estelar di su team. Ilse a viaha pa Aruba na 1966 den selecion di Bonaire y a enfrenta Aruba cu nan pitcher estelar Susana Martinez den Lago Sportpark y nan no a gana ningun wega. Na 1976 el a regresa Aruba pa biba y su prima a introducie na e ekipo di Plymouth Coca Cola y for di e dia ey te na 1998 el'a milita fielmente pa e ekipo aki y a titula 5 aña campeon consecutivo. Nan a stop na 1998 ora cu softball a cay den otro.

Ilse tin hopi aprecio pa manager Edilio q.e.p.d. y tambe su esposa Sra Susana Martinus.

Tempo cu Susana a retira Ilse a bira pitcher y a conkista despues e titulo di champion pitcher. Tambe Ilse a hunga tercera base y a obtene titulo di champion batter y champion homerun na diferente ocasion. Representando Aruba den seleccion na Venezuela Ilse a yega di wordo nombra e MVP di e torneo. Tambe Ilse a hunga den seleccion Antillano.

Ilse actualmente ta activo den e ekipo di Valero Angels hungando segunda y primera base. Ilse van Aanholt un baluarte sigur den deporte di softball fastpitch y un atleta ehemplar. Mañan Comision lo amplia riba mas di nos valuartenan na kendenan e campeonato aki ta ser dedica.

Patronisa pa: Alexander

Resultado di Sorteonan

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 6363	1. 0222	1. 3231	0641	9966
2. 1507	2. 6880	2. 7898	Super 4	Signo:
3. 7100	3. 4840	3. 1719	8757	Piscis

Ganadornan di Lotto

Lotto Florida

Sto. Domingo

Lotto Di Dia						Ganador
	09	10	17	22	27	

Lotto — Letter — Number — Ganador

Top 95 — SOLO Di Pueblo

Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.
Chens por dalbo di sorpresa si bo no ta alarma, na final lo bo conta bo bendicionnan.

Piscis: 21Feb.-20Maart.
Bo por haci algun observacion y cambio crucial awe.

Aries: 21Maart.-19April.
Tuma un acercamento serio na loke bo kier cumpli cu ne.

Tauro: 20April.-20Mei.
Un hende cu bo stima por sinti cu el'a wordo laga afor, pero awor aki bo tin cu pone bo metanan na prome lugar.

Geminis: 21Mei.-20Juni.
No laga ningun hende benta nan responsabilidadnan den bo scochi.

Cancer: 22Juni.-22Juli.
Lo bo sinti bo mes mas mihor si bo no laga ningun hende tuma ventaha di bo.

Leo: 23Juli.-22Aug.
Un bon amigo of amante lo sostenebo emocionalmente.

Virgo: 23Aug.-22Sept.
Lo bo papia un bon papia, pero, si bo no sigui p'adilanti, bo por spera cu otronan por haci redo riba bo.

Libra: 23Sept.-23Oct.
Caba cu loke bo a cuminza y mantene bo mes na bo plan.

Scorpio: 24Oct.-21Nov.
Tuma bo asuntonan na serio y lo bo haci un tremendo impresion.

Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Lo bo kier bay for di bo limitenan normal awe pa bo haya lo bo kier of completa algo cu tin mester di wordo trata.

Capricornio: 22Dec.-19Jan.
Un entrevista of reuni cu coleganan por dunabo e input of yudabo avanza, tin cu wordo programa.

Pronostico di Tempo

Tempo: Cielo lo ta leve te parcialmente nubla y tempo lo keda generalmente seco.
Biento: Modera te basta fuerte for di principalmente direccion oost; forsza 3 te 5 (13 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Specialmente den dia, de vez en cuando fuerte te duro den rafaga; forza 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 32 nudo).
Situacion general: Extencion di un area di presion halto riba Caribe lo sigui mantene durante proximo 24 ora un biento fuerte riba nos region. Esaki tambe lo minimaliza e posibilidad di awacero durante e proximo 24 ora.
Condision di lama: Altura di olanan lo keda por lo general entre di 1.0 y 2.0 meter (3 pa 6 pia), lama lo keda bastante bruto riba lama habri specialmente den direccion noord y oost di nos islanan. Ta conseha ocupantenan di boto chikito y personanan cu ta landa, pa tene cuenta cu esaki y no bay mucho leu for di canto.

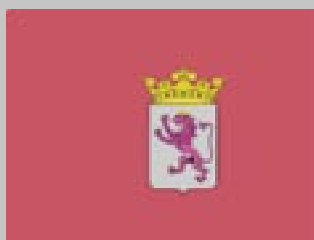
Pisca hasa cu casca di specerij y lamunchi y Batata cu Peterselie

Ingrediente
8 batata corra chikito
4 filet di pisca, mas of menos
4 pa 6 onz cada un
salo na gusto
pepper
juice di un lamunchi
1/4 cup di biña blanco seco
3 cuchara di azeta di olijfi
1/2 cup di garnachi di pan blanco
3 cuchara di peterselie fresco corta chikito



Preparacion:
Keinta e forno na 350°F. Pone e batatanan den un weya grandi, cubrinan cu awa y agrega un cantidad liber di salo. Cushinanan riba candela halto te ora cu e batatanan ta moli door en door, mas of menos 20 minuut. Scorie bon. Mientras tanto, sazona e filetnan di pisca cu salo y pepper y ponenan den un forma grandi suficiente pa acomoda tur e filetnan den un solo laag. Sprinkle e pisca cu juice di lamunchi (reservando e resto pa e garnachinan di pan), biña b lanco y 1 cuchara di azeta di olijfi. Den un comchi chikito, combina e garnachinan di pan, juice di lamunchi y dos cuchara di peterselie. Sprinkle e pisca cu e mescla di pan y smeer e pan cu un cuchara di azeta di olijfi. Pone e pisca den forno y horna e filetnan di pisca ta suficientemente cushina, mas of menos 12 pa 15 minuut, dependiendo di e grandura di e filetnan. Remove e pisca for di e forno y cende e broiler. Pa caba cu e batananan, keinta e resto di e azeta di olijfi den un panchi riba candela mediano-halto. Agrega e batatanan y hasanan pa 2 minuut. Agrega e resto di e peterselie. Pone e pisca bao di e broiler pa asina haci e garnachinan di pan hunta riba nan, bruin. Pone un filet riba cada tayo y sirbinan cu e batata cu peterselie.

Pa bo informacion



E leonismo ta un movimiento cultural cu ta busca e reconocimiento di e antiguo Reino di Leon como un comunidad autonomo separa di e actual Castilla y Leon.

Ehercicionan mas azeta di pisca por kita tur vet di curpa

STA. CRUZ – Hende ta busca tur manera pa elimina vet corporal, lo kier sigui cu nan entrenamiento hunto cu algun capsula di azeta di pisca, si e investigacion preliminario ta corecto.

Den un estudio riba adultonan cu sobrepeso, investigadornan Autraliano a haya cu e combinacion di ehercisio y suplementonan di azeta di pisca tabata efectivo den reduccion di vet corporal y nivelnan di colesterol halto y funcionnan di e vaso sanguineo.

Participantenan di e estudio, kendenan a tuma e azeta di pisca, nan so of cu ehercisio, a mira cu nan nivel di “Bon” HB di colesterol a bay halto, mientras cu nan triglceridenan (un forma no saludabel di vet den sanger) a cay.

Mientras tanto, tanto ehercisio como azeta di pisca, parce cu ta corta vet corporal.

E beneficionan general, di acuerdo cu autornan di e estudio, ta sugeri cu uncombinacion di ehercisio y azeta di pisca, por mehora e salud cardiovascular di adultonan cu sobrepeso.

Peter R.C. Howe y coleganan na e Universidad di South Australia na Adelaide, a reporta di e hayazgonan den e American Journal of Clinical Nutrition.

Numeroso estudionan a mustra cu e acidonan di vet di omega 3 den pisca por beneficia e curazon, door di baha e presion di sanger y trigliceride, reduciendo



e risico di prop den sanger y mehora e funcion cardiovascular.

Tambe tin evidencia for di estudionan di laboratorio cu e azeta di pisca ta afecta e metabolismo di un manera cu nan por reduci vet corporal, pero e tiki investigacion cu a wordo haci riba humano, a para hayazgonan conflictivo, di acuerdo cu e ekipo di Hill.

Pa nan estudio, e investigadornan al raz a asigna 75 adulto cu sobrpeso, na un di e 4 gruponan: uno cu a tuma 6 gram di azeta di pisca pa dia; uno cu consumi azeta di pisca y a cana pa 45 minuut, tres dia pa siman; uno cu a consumi pildonan conteniendo azeta di girasol y e cuarto a combina azeta di girasol cu canamento.

Despues di 12 siman, investigadornan a haya cu voluntarionan, kendenan a tuma e azeta di pisca a mustra un mihor progreso den nan vet den sanger y funcion cardiovascular cu esnan kendenan a tuma e azeta di girasol.

Loke ta mas, ehercisio y azeta di pisca ta yuda, cada un, reduci vet corporal.
“E consumo di (acidonan di vet di omega 3) por ta di gran ayudo, hunto cu programanan di ehercisio, cu e meta pa mehora e composicion di curpa y baha e riesgo di malesanan cardiovascular,” Howe y su coleganan a skirbi.
Sinembargo, nan punto ta asina, esaki ta e prome test clinico pa mira e beneficionan cardiovascular y di peso, cu e combinacion di azeta di pisca cu ehercisio.
Mas investigacion tin cu wordo haci pa asina investiga e efectonan a largo placo, e investigadornan a conclui.
Fuente: American Journal of Clinical Nutrition, Mei 2007.

AMBIENTE DEN AIR SUPPLY













AMBIENTE DEN CONC

















CIERTO DI AIR SUPPLY











Aruba a conoce su Miss Teen Aruba, Gillienne Albertsz





STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo, Aruba a cera conoci cu su Miss Teen nobo. El'a keda den persona di Gillienne Albertsz. Un preciosidad di hoben, kende a haci un bon papel durante e anochi magico aki. Como Prome finalista a keda den persona di Laura Tromp y como 2da Finalista a keda den persona di Svenja Croes. Un palabra di pabien, aunke ta un tiki laat ta bay pa e tres beyezanan hubenil aki.





Grupo Importante di Hulanda na Aruba





STA.CRUZ--Recientemente tabata na Aruba un grupo selecta di e mihor agencianan di viahe for di Hullanda.

Un grupo di un total di 15 x agentes di viahe representando " ODYSSEUS" rond di Hulanda a haci.

Diferente inspeccionnan na hotelnan selectivo cu nan ta representa. Sr. Ricardo Croes di Aruba Tourism Authotity a keda encarga cu e grupo aki cu tambe a keda hopi impreciona cu e producto Aruba en general.

Cada hotel riba su mes a mustra claramente nan nivel halto y tambe e nivel di servicio. E grupo aki tambe lo bishita nos Hermana Isla Curaçao y Bonaire den e proximo diannan aki. E agentenan aki a hospeda na Radisson Resort.

Riba e potret nos por aprecia Sr. Croes di ATA hunto cu e grupo di ODYSSEUS hasiendo inspeccion na Bucuti Beach cu e Director y doño di e hotel Sr. Ewald Biemans..

Stichting Ateliers '89, a tene su subasta riba Freewinds



STA.CRUZ--Recientemente den un anochi hopi ameno y dedica na nos gran bailarina Diana Antionette, e publico a wordo yama bon bini pa e conocido di farandula sr. Fernanado Mansur hunto cu e no menos conocido diva Maria Silva.

Fernando y Maria a sa di entretene y tene e publico den suspencion, na un manera fantastico y encantador. Ambos persona a sa dirigi e subasta profesionalmente.

Cual a resulta den un exito rotundo.

Tur esaki compaña pa e poeta di HALA, sr. Wilfred Jansen y tambe e publico por a disfruta di e comovedor baile di Alydia Wever.

E momento culme di e anochi tabata e momento unda e publico a wordo deleita cu e show di the ISLANDERS.

Eultimonaninstantaniamente a sa di captiva e publico cu nan musica electrisante. Lamentablemente e anochi mester a wordo teni cortico ya cu e velero Freewinds ta tin otro compromiso.

Cu e recuadacion di e subasta aki Stichting Ateliers '89 a deposita e placa inmediatamente riba e cuenta bancario di e leaser, pa asina por garantiza, cu mita placa na man, e compra di seis computer (mira aki e potret).

Ya Ateliers '89 a bin ta duna diferente curso cu e nececidad di computers.

Asina aki y door di tur cu a copera cu e subasta por a cuminza cu e adquisicion di e prome seis Mac Pro.

E ultimo ta di un calidad halto y ta locual tin mester pa haci tur e trabao diario grafico riba computer.

Ateliers '89 kier a termina gradiciendo inmensamente e siguiente instancia y artistanan cu a duna nan aporte pa e anochi aki tabata exitoso.

Freewinds, Jani Croes, Valero,Tiara Air, General Travel, Garashi Central, Noraima Pieters, ATV, Tele Aruba, Caribbean Mercantile Bank, Price Waters & Coopers, Pro Graphics, Representacion di Hulanda na Aruba, Oranjestad Kunsthuis, Gobernador di Aruba, Centrale Bank, AIB, RBTT, Toyota, Gomez y Bikker. Mosaic Event Planner.

Tambe nos kier a agradeci tur e publico coleccionista cu nan compra di e obranan di arte, pa nan fantastico colaboracion.

Y pa ultimo tur e artistanan, Maria Silva, Fernando Mansur, Wilfred Jansen, Alydia Wever, ISLANDERS, Osaira Muyale, Ryan Oduber y por ultimo Elvis Lopez.

Ta Bende



Un Suzuki 1100 '92, den bon condicion.
Pa informacion yama 5654414

Ta Bende



Un wandmuebel grandi Fls.400.—
Yama tel: 585-9898 cel: 593-7390





Ta bende

Un kitchen cabinet parti ariba, color blanco
Mas of menos 3 meter di largura
Afls. 800,-
Pa mas informacion yama 5928083.

Ta Ofrece

Bo tin mester di un mapa di cas? Wel, ata bo oportunidad pa tin un mapa, bunita y cu su keuring garantiza
Pa mas informacion yama cel: 9642031 of 5935869.

Ta Busca

Pa cumpra inmediatamente
Un cas entre Afls. 100.000,- pa Afls. 150.000,-
Tel: 7326807 / 7426807



Ta Bende

Un Harley Davidson Sporster '97 full costumize
E ta completamente den boncondicionypococori
Prijs ta discutibel
Por tuma contacto na cel: 566-0056 pa mas informacion.



Bo ta interesa den cumpra un cas of tereno? Djis informa nos locual bo ta buscando y nos lo haye p'abo! Yama 5936318 of 7408568

Bo ta interesa pa bende bo cas? Bo mes a purba, pero son resultado positivo? Anto laga nos asisti bo den esaki y cu un servicio completo! Taxatie raport por wordoinclui den e servicio. Yama 5936318 of 7408568

Ta Bende

Zevi Contracting and Services

TA BENDE GRANIET PA YARDA:
Entrega na sitio (pedido minimo 10 yarda):
Sefta: Awg. 10,-
Grof: Awg. 9,-
Tera pa mata: Awg. 15,-

Transporte propio (pedido minimo 20 yarda):
Sefta: Awg. 9,-
Grof: Awg. 8,-
Tera pa mata: Awg. 13,-
Tambe nos tin servicio pa yena y compact fundeshi.
Pa pedida yama tel: 7418669.



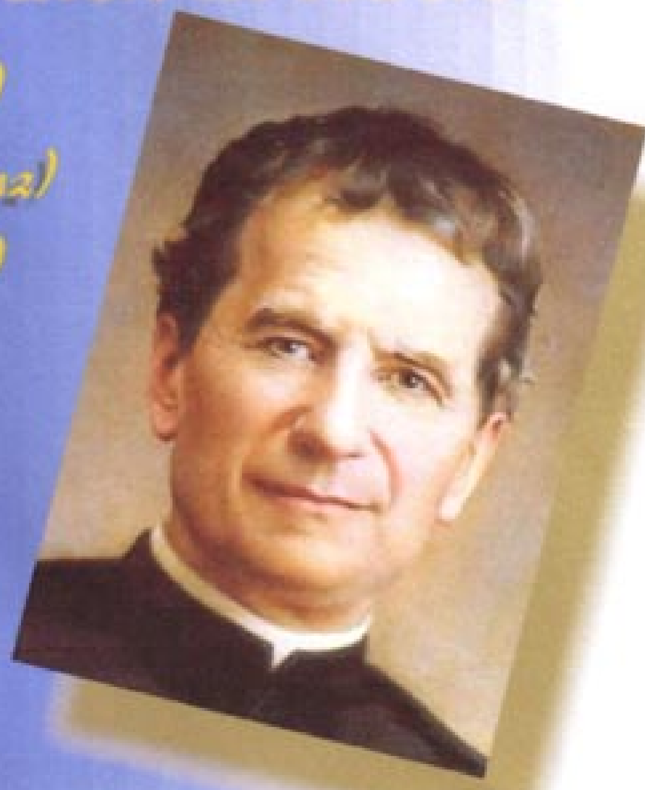
"We are called to be Saints"

A higher level of life, a challenge.
A faith booster program only for youths presented by
Duc In ALtum, Aruba

Bin mira e bida di St Teresita, un hoben di 15 anja cu a bira Santo y Doctor di Iglesia



Hunto cu Don Bosco e maestro y Tata di hobennan
Un Santo cu a pone un bold ariba e palabra
"Faith in Action"



Dia: 8,9,10 Juni (Blue Army, San Nicolaas)
Dia: 15,16,17 Juni (Club San Martin Sta Cruz)
Dia: 22,23,24 Juni (Club Don Bosco, Noord)
Ora: Diabierna 7:00 - 9:30 pm
Diasabra cu Diadomingo 6:30-9:30 pm
Entrada : afl. 10,- p.p
Edad : 12 pa 23 anja
Pa info y inscripcion jama 5655797

Invitacion na un anochi di Oracion, Canto y Alabanza na Misa Santa Filomena na Paradera

STA. CRUZ -- Grupo di Oracion Carismatico Uni di Paradera ta participa cu nan Oracion, Canto y Alabanza lo tuma lugar diabierna awor, 8 di Juni 2007. Pa 7'or di anochi, lo tin un Santo Sacrificio di Misa y despues ta sigui cu Oracion, Canto y Alabansa na nos Señor Cristo Hesus.
Rumanan, ki bunita ta pa alaba nos Señor y dun'E tur honor y Gloria cu E so merece. Laga nos pone Cristo central den nos bida.
Bini un y tur, Señor mes ta bisa, cu caminda tin dos of tres reuni den Mi Nomber, eynan lo Mi ta mey-mey di nan. Pesey rumanan ban uni e anochi aki halzando Su Nomber.
Henter e Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita na e anochi aki.

Club Primavera lo celebra Dia Nacional di Portugal, Dia Luis Vaz de Camoes

STA. CRUZ – Directiva di Fundaçao Social Cultural Portuguesa kier a invita su miembronan y famia y henter Aruba pa bin celebra dia Nacional di Portugal, Dia Luis Vaz de Camoes, diasabra awor, dia 9 di Juni, pa 7'or y mey di anochi, na Club Primavera na unda lo bay tin un Show Cultural tambe lo bay tin e famoso Espetada y Bacalao a la estilo Portugues y hopi mas tambe un invitacion special ta bay pa asisti Diadomingo awor dia 10 di Juni, den Wilhelmina Park, na e acto di ofrenda floral pa 10'or di mainta. Acepta esaki como invitacion personal.

Hesus a bisa:
Ami ta resurecion y bida, esun cu kere den mi lo biba Maske e muri y tur esnan cu ta biba y ta kere den mi lo no muri nunca
Juan 11.25:26

Cu hopi tristeza y dolor na nos curazon nos ta participa fayecimiento cristian:



Venancio Victor Faro
***18-05-1912**
+ 04-06-2007

Dia y ora di entierro lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Sabana Liber #33 di 7'or pa 9'or di anochi

Mensahenan di Hesus na Santa Faustina



1062 (17) + Hice una hora de adoración en agradecimiento por todas las gracias que me habían sido concedidas y por toda la enfermedad; la enfermedad también es una enorme gracia. Estuve enferma cuatro meses pero no recuerdo que hubiera perdido por eso un solo minuto. Todo por Dios y por las almas, deseo serle fiel en todas partes.

Es esa adoración conocí todo el cuidado y la bondad con la que Jesús me rodeaba y protegía de todo mal. Jesús, Te doy gracias especialmente por haberme visitado en la soledad de mi celda y Te agradezco por haber inspirado a mis Superiores para que me enviaran a realizar ese tratamiento. Concédeles, Jesús, la omnipotencia de Tu bendición y recompénsales por todas las pérdidas sufridas por mí.

45 aña Legion di Maria Porta di Cielo



STA. CRUZ -- Awe, dia 6 di Juni, Legion di Maria Porta di Cielo ta celebrando su 45 aña.
Di e manera aki, awe nochi, pa 7'or, lo tin un santo sacrificio di Misa, na Iglesia Inmaculada Concepcion, pa asina celebra e hecho bunita aki.

For di aki, Solo di Pueblo ta felicita pastoor Rey Nares, pader Felix Pasadilla, Legion di Maria, Praesidium Porta di Cielo, cu e hecho aki.

AD PATRES FUNERAL HOME

Gradicimiento

Pa medio di esaki nos kier a gradici un y tur cu a mustra nan atencion durante enfermedad y fayecimiento di nos difunto stima:



Jamiele Chehin-Mansour

Boso atencion tabata un consuelo grandi pa nos.

Alavez nos kier a extende un invitacion na tur amigo y conocir pa atende un Santo sacrificio di misa:

Diarazon 6 di Juni y diasabra 9 di Juni 2007 na Misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 7'or di anochi.

E recuerdonan bunita cu a keda atras lo keda graba pa semper den nos curazon.

Na nomber di fam. Chehin, Geerman, Tromp y Ridderstaat

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimiento na Colombia di nos tan stima:



Eloy Maduro
01-12-1928 03-06-2007
Ex pensionado di Lago
Mihor conoci como “Eloy of Paloy ex-B31

Na nomber di su esposa: Lucia Boekhoudt-Maduro y yiu Elia

Su yiunan:
Ramiro Maduro y yiunan
Jacobo y Carin Maduro y yiu
Glenda y Victor Koolman y yiunan
Maria y Rudy Weise y yiunan
Isabel y Dominico Franken y yiunan
Margot Maduro y yiunan na Hulanda
Maikel y Mien Maduro y yiunan na Hulanda
Mario y Glemmy Maduro y yiunan na Hulanda

Rumanan:
Jose Antoñio Salazar na Venezuela
Romolo Maduro na Aruba

Nieto (a)/Bisanieto(nan)/tataranieto(a) na Aruba, Hulanda y Venezuela.

Swa y cunanan, suegro(nan), primo(nan) na Aruna, Hulanda y Venezuela.

Demas famianan: Boekhoudt, Jarzagaray, Arindel, Kock, Salazar, Flemming, Tromp, Valdez, Pardo, Koolman, Weise, Franken, Rivero, Quant, Vrolijk, Pavier, de Windt, Orman, Thode.

Tur su bisiña, conocir, amiga(o) y ex-amigonan di Lago.

Nos disculpa si nos por a lubida cualkier famia den nos tristeza.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Pos Chikito 79c 7’or pa 9’or di anochi

GRADICIMIENTO /INVITACION

Famia Odor Fingal ta gradici tur famia, bisiña y conocirnan cu a duna nos sosten prome y durante enfermedad y den ora nan di morto y entiero di:



Pedro A. Odor (Beltran)

Gradicimiento special ta bay pa su dokter di cas dr. Cayama y tambe Wilhelmina Kankerfonds y tur su enfermeranan kendenan a yuda cuida Papai Beltran na cas cu hopi amor y dedicasion voluntariamente.
Un danki special na dr. Posner, zuster nan: Bareño, Lola Geerman, Margareth John, Debby Berg, Ita Ridderstaat tambe Alcida y Jeanette cu a yuda nos incansablemente.
Alavez nos kier a invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa:
diarazon, 6 di Juni 2007
diahuebs, 7 di Juni 2007
diasabra 9 di Juni 2007 tur pa 7 or di anochi na misa San Francisco na Playa, Diasabra despues di misa 10 tin un rosario na misa mesora.

Boso presencia 10 ta altamente aprecia.

Na nomber di Sra. V da. Tina Odor Fingal, yiunan y demas famia.

The Lord is my Shepard, I shall not want
He maketh me to lie down in green pastures He leadeth me be side the still waters
Psalms: 23

With deep sympathy we anounce the death of:



Ms. Jane Elizabeth Smith
Of the common wealth of Dominica
Born: 31st March 1932 Died: 30th May 2007

Left to mourn are her children:
Bernard and family in USA
Sandra and family in St. Thomas VI
Myrtle (Petronilla) in Aruba

Grand children: Her seven grandchildren and four great grand children

Her sister, brothers, nephews and nieces Grand nephew: Don Connette Adoptive daughter: Celia Douglas

Care taker: Sheila Telesford

Close friends:
Elda Lade and family,
Maria Letang and family,
Marie Anselm,
Sheila Telesford
Grace and family,
Rebecca and family,
Veronica, Mina,
Joan and family,
Mary Stuart and family,
Edith Doris,
Hugh Celaire,
Nelson and family,
Pedro,
Junis

Family and friends: Celaire, Lade, Toussaint, Roberts, Baptist, Sharpe, Bardouille, Brothers and sisters of Iglesia Emmanuel, Haiti and Community
Friends and family in Dominica too numerous to mention both here and abroad.

Date of funeral service will be anounced later.

AD PATRES FUNERAL HOME

Thank You

Mr. Jorge O. Guastavino and family wish to express their deep gratitude to all who gave such great love, support and encouragement to the family during this time of sorrow in the loss of



Mrs. Clelia B. de Guastavino

Special thanks to:
Dr. E. Boderie, for his affectionate care of her during her illness and showing our family great compassion and understanding;
to Zuster Miriam Mohamed and all the nurses of the White Yellow Cross who gave such tender care to her on a daily basis; to our neighbor Lucia Werleman, for her loving presence in our lives and her support in times of crisis;
to Pastor Edsel Granviel and all the brothers and sisters from the Evangelical Church El Camino, as well as Pastor Mike Scolare and all the brothers and sisters of the Evangelical Church of San Nicolas, who individually and as churches gave us such love and helped us so very much above and beyond what we could have ever imagined;
to Mrs. Leonora Thompson and her husband Mr. Vincent Thompson, for their continuing support in so many ways;
to the YMCA of Aruba's Board, staff and volunteers, as well as the Golden Agers for their very practical and caring support; to the Rotary Club of Aruba for the love and encouragement; also to the Gideons, to the Women's Club of Aruba; to Pastor Gilbert Martes of Iglesia Emmanuel; to therapist Frowkje Wever;

to the pharmacists at the Botica San Lucas. Finally, there were many, many others who prayed for us, visited us, and encouraged us.
We thank God for each one of you!

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega" Psalmo 23 vers.1,2.

Cu profundo dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Victoria Maduro Mihor conoci como: "Dora"

Acto di entiero lo wordo anuncia después.

Adres pa condolencia:
Weg Fontein # 114
di: 7'or pa 9'or di anochi.



Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimiento di:

Lazarita Juliana Croes - Lopez Mihor conoci como" Yuyu "
*** 17 -12 -1917**
+ 04- 06 -2007



Na nomber di su yiunan:
Sita y Rey Werleman
Sira y Tommy Croes
Elvia y Buchi Schwengle
Linda y Rene Nieuwkerk
Vdo. Braulio Rodriguez
Engrid Croes
Leoncio y Yolanda Croes

Su ruman: Nick Lopez na Maracaibo

Su nietonan: Juni, Rodrick, Julienne, Edel, Lindelle, Randoy, Mauricio, Lucy, Raymond, Eslaine, Leony, Leyon, Loney

Su bisanietonan: Hakeem, John Dave, Rowal~ Eddienne, Edjean, Shekeenah, Massiel, Andres, Karen, Jose, Gabriel

Su sobrino y sobrinanan

Su ayudante: Robertina Vargas - Chavez

Su cuñanan:
Vda. Marian Lopez y famia
Oscar Marugg y famia
Vdo. Poipy Oduber y famia .
Vdo. Fanfa Croes y famia
Vda. Luisa Croes - Rondon y famia
Vda. Enilda Croes y famia
Oscar y Vera Henriquez y famia
Maiky y Ada Croes y famia
Luisito y Maria Croes y famia
Stella Croes y famia
Juni y Helen Croes y famia

Famia: Croes, Lopez, Werleman, Schwengle, Nieuwkerk, Rodriguez, Tromp, Rincones, Maduro, Muller, Marrugg, Oduber, Henriquez, Harms, Erasmus, Perich- Bracho, demas famia y conocirnan, comer y compeman, ihanan y rumannan den Cristo ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 7 Juni 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Funeraria Zepp Wever pa santana Catolico na Santa Cruz. for di l'or di merdia e restonan mortal di "Yuyu" 1o ta reposa den Funeraria Zepp Wever.
Adres pa condolencia:
Diarazon 6 Juni 2007
Agencia Funeraria Zepp Wever di 7'or pa 9'or di anochi

AD PATRES FUNERAL HOME

"Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada."
Psalm 23 vers.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios nos ta participa fayecimiento inespera na Hulanda di nos esposa, wela, mama, ruman y tanta stima:



Sra. Maria Bernabela Geerman

Cariñosamente conoci como:
"SHILL"
Naci: 28 Oktober-1943
Fayece: 04- Juni - 2007

Na nomber di su esposo:
Giovanni Rafine

Su yiunan:
Samuel "Frenk" Flores, Alejandra y yiu
Jorge "Johhny" Flores y Carol Romero y yiu
Patricio "Tito" y Lourdes Flores-Irasquin y yiunan
Saul y Esther Flores - Zierikzee y yiu
Mary-Ann y yiu

Nietonan: Raynier, Chihhing, Hilijah, Eliza, Ashley

Su rumannan:
Juan Geerman y Familia
Laura Greaux y familia
Johanna "Nanay" y Calito Quandt-Geerman y familia
Joaquina Geerman y familia
Sobrinonan:
Urbano, Elvia, Marcial, Dochi, Juni, Netty, Uka, Angelo, Carlos, Mariola, Chaba, Chow, Edwina, Marco, Dean, Alex, Mike, Charlotte, Frenk, Fema, Lourdes, Belinda, Lini, Johnny, Franklyn, Roberto, Romaldo, Elvia,Maria, Deta, Chundo, Eric, Ovito, Joli, Juan, Dalila.
Tur su amigo y amiganan na Aruba y Hulanda
Primo y primanan y demas familia y conocirnan na Hulanda, Venezuela, Curaçao y Aruba:
Geerman, Flores, Quandt, Greaux, Rafine, Werleman, Zierikzee, Van Langeveld, Maussa, Dirksz, Bermudez, Romero, Boekhoudt, Maduro, Kip, Boufangacha, Din Mohamed, Angela, Janga, Ridderstaat, Farro, Monataño, Margaretha, Ras, Burne, Schwengle, Briceño, Koolman, Solognier, Irausquin, Kock, Castañeda, de Sousa, Juliana.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar
Dialuna 11 di Juni 2007 pa 4'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catholico na San Nicolas.
E resto mortal di "SHILL" lo ta reposa for di 12'or di merdia te cu 1.45 di atardi na Ad Patres Funeral Home y for di 2'or di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas
Adres y fecha pa Condolencia:
Bernadettestraat # 17 for di 7'or - 9'or di anochi
Diahuebs 7 di Juni, diasabra 9 di Juni y Ddiadomingo 10 di Juni 2007
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia.

" Allerheiligst hart van Jezus, ik vertrouw op U. "

Op vrijdag 1 Juni 2007 is plotseling en vredig van ons heen gegaan onze lieve moeder, zus, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en tante:



Aimable Suze Chin-Woei-Njap - Vijber beter bekend als tante Mabel

weduwe van André "Papa Tjin" Chin-Woei-Njap
6 December 1917 -
1 Juni 2007

Namens haar:

Kinderen: Josefa "Josje", Gerard en Daisy en Herman

Kleinkinderen: Joan, Giovanni en Miriam, Elmer, Gerald en Floor

Achterkleinkinderen: Gwen-Staffany, Liëv

Zus: Erna Kaersenhout, Nederland

Broer: Herman Geerlings en familie, Suriname

Overige familieleden en vrienden:
Aruba: Rainer van Trigt, Ilse van Trigt en familie, Eleonora Chase, Hetty Green, Diana Goedhoop, Paul van Niel en familie, Alfred Williams en familie, Lilian Felter en familie, Henna Doedel, Cazalette Dennis, Joyce Frijde, Alfons Geerlings en familie, Claudia Vijber en familie.
Nederland: Henny Mull en familie, André Lieuw-Sjong en familie, Eric Lieuw-Sjong en familie, Joke Hopster – Tjong-Ajong en familie, Etteman Tjon-Ajong en familie, Roy Adams, Hélène Doedel en familie
Suriname: Mieke Tjon-Ajong en familie, Dolf Tjon-Ajong en familie, Joke Brunings en familie
Sint Maarten: Stanley Geerlings en familie

De uirvaart vindt plaats op donderdag 7 Juni 2007, vanuit de Fatima Kerk te Dakota, alwaar het stoffelijk overschot ligt opgebaard van 14:00 tot 16:00 uur gevolgd door een uitvaartdienst.

De teraarde bestelling vindt plaats te Sabana Basora.

Gelegenheid tot condoleren:
Avenida Milo Croes 38-B
(Fergusonstraat 38-B)
van 19:00 tot 21:00

Hubilario 10 aña na APA NV



STA. CRUZ – Dia 1 di Juni, 2007, sr. Cornelis J. Wernet a cumpli 10 aña di servicio trahando na Aruba Ports Authority NV. Desde 1 di Juni 1997, sr. Wernet a cuminza traha na APA NV como Aspirant Bewaker y awor e ta trahando den e function di Hoofdbewaker. Sr. Coco Arends, Chef Bewakingsdienst a entrega e certificado y sr. Jossy Figaroa, Hoofdbewaker a entrega e acostumbrado envelop na sr. Cornelis den presencia di su ruman y coleganan di APA NV kendenan ta desea sr. Cornelis Wernet hopi aña mas den servicio.

Hubilario na Banco di Caribe NV



STA. CRUZ -- Recientemente Sr. C. Victor Wouters a celebra su di diez aña trahando na Banco di Caribe N.V. Victor a traha den transfer department, despues el'a bay traha den Incasso Afdeling na unda e ta eherciendo su labornan te dia di awe.

Su Coleganan ta desea Victor Masha Pabien y hopi aniversario mas; tambe masha danki pa e dushi treat.

Riba e prome potret nos por aprecia Sr. Nelo Loefstok, General Manager, kende a entrega Victor su acostumbrado envelop; Sr. Rafael Danje, Victor su Supervisor a entrege un botter; e hubilario - Victor - ricibiendo su pin di 10 aña for di General Manager Sr. Herbert Ignacio como tambe su certificado; Sra. Jeanne Martis di PZ a ofrece Victor un areglo di boto y Sr. W.A. (Boy) Lacle, Asst. Manager a duna Victor un regalo.

Riba e otro potret Victor ta rondona di regalonan y certificado.



SPARKLING TOUR 2007!!

Inscribi awe y mañan ainda...

STA. CRUZ -- Diarazon y diahuebs for di 8'or di mainta pa 8'or di anochi ta e unico 2 dianan cu a resta pa pasa y inscribi na Telearuba pa asina forma parti di Sparkling Tour 2007. Telearuba kier recorda tur e hobennan y tambe na e mayornan, amigo y amiganan di personanan cu tin e potencial pa bira Aruba su Next Youth Star, pa corda e persona cu nan ta waak cu tin e potencial pa bira e siguiente streya pa nan pasa y inscribi.

For di dialuna e inscripcion pa Sparkling Tour 2007 a habri na Telearuba y ya caba tin varios hoben cu a inscribi.

Pa e proceso di inscripcion bay mas facil nos kier publica kico tur bo mester tin cu bo ora cu bo inscribi na Telearuba.

Pa pasa inscribi bo mester ta entre e edad di 14 pa 21 aña y tambe bo mester trece un medio di identificacion valido (cedula di Aruba, paspoort valido, rijbewijs di Aruba, Antiyas Hulandes of Hulanda).

Tur esnan bao di e edad di 18 aña mester ta compaña pa un mayor pa duna autorizacion na e participacion di esun cu a bin inscribi pa forma parti di e audicion.

Mayornan tambe mester trece un identificacion valido ora cu inscribi su yiu.

E dianan di audition lo ta 16 y 17 di Juni 2007, pues tur participante cu inscribi lo tin mas of menos 2 siman pa por practica y perfecciona nan presentacion prome cu nan haci esaki dilanti di e huradonan.

E no ta importa ki tipo di cantica e participante kier participa cu ne na e audicion, e por ta un cantica di R&B, Rock, Merengue, Salsa, Bachata, etc.

Loke cu ta importante ta pa bo presenta un cantica cu abo ta sigur di dje y cu bo sa cu bo lo por duna e mihor presentacion di bo mes pa causa un impacto riba e miembronan di hurado y posiblemente clasifica den e grupo di 25 finalistanan cu lo avanza pa e prome ronda di competencia.

E aña aki atrobe Sparkling Tour 2007 lo bira un espectaculo musical di canto y tambe tocamento den forma di band.

Pesey ta hopi importante pa tur participante cu inscribi pa participa na Sparkling ta presente durante full e periodo di Sparkling Tour 2007.

E 3 anochinan di competencia lo ta riba e fechanan 15 di Juli, 29 di Juli y e gran final lo ta dia 12 di Augustus 2007.

Telearuba kier anuncia tambe cu e aña aki lo introduci algun cambio pa e anochinan di competencia, pero cu esakinan lo wordo anuncia despues.

Telearuba un biaha mas kier a corda un y tur cu awe diarazon y mañan diahuebs so ta resta pa bo pasa na Telearuba y inscribi pa Sparkling Tour 2007.

Pa cualkier pregunta tocante di Sparkling Tour 2007 por tuma contacto libremente cu Telearuba na telefoon 585-1000.

Probecha di e oportunidad, demostra bo talento y bira Aruba su Next Youth Star!

Bunita presentacion di Marisela y Cryptus Confession durante concierto di Air Supply



STA.CRUZ--Arubatambe tin su mesun artistanan di cas y esey a keda confirma Diasabra anochi den Don Elias Mansur Ballpark na momento cu Marisela y su Aquarius Band a subi riba escenario. Marisela a duna un buntia prsentacion y tambe Karena Maduro cu tabata su back vocal, 'tremendo trabao'. Tambe nos por bisa e cancion cu a dal duro tabata esun di 'Like a Prayer" cu a wordo acompaña pa Karena tambe Naika y Mirienne. Marisela tabata y ta hopi contento pa e chens ricibi di por a presenta ariba e mesun escenario cu Air Supply y loke cu a conmove Marisela tabata e momento cu el'a entrega su demo na ….., cantante di e banda cu a felicita Marisela pa su bon voz y tremendo presentacion. Cu un alegria el'a acepta e demo for di Marisela. Tambe nos tin cu felicita Hildward Croes y Cryptus Confession cu a sa di hiba tur hende bek den tempo, treciendo bunita recuerdonan pa hopi di esnan cu tabata presente a sa di canta y aplaudi nan bon presentacion. E momento mas bunita tabata ora nan a canta nan hit di 25 aña, nan a reuni y den solamente un paar di dia a sa di haci un tremendo repertorio cu pa hopi di nos lo keda graba den nos memoria. "Air Supply definitivamente "The Best Concert Ever"











